

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

Lea

en
este número:

EDITORIAL: Preocupación ante un posible y universal error artístico.

1900-1950 Medio siglo de Música francesa. El Teatro Lírico por RENE DUMESNIL

PROBLEMAS DEL CANTO por CELESTINO SAROBE

RITMO DESDE EL EXTREMO ORIENTE: Australia en pleno esplendor musical por JAMES GLENNON

BOGEO DE LA TEMPORADA MUSICAL EN FILIPINAS por JULIO ESTEBAN ANGUITA

FOLKLORE EN LA REGION VALENCIANA por MARIA ANTONIA FRANCO

De los Concursos del Instituto Español de Musicología

RITMO CINE MUSICAL por ANTONIO DE LA CALLE, Jr.

MUSICA DEL SUBSCONCIENTE por P. M. VOLTÉS

LA ESCENA MUSICAL por THONY STREET

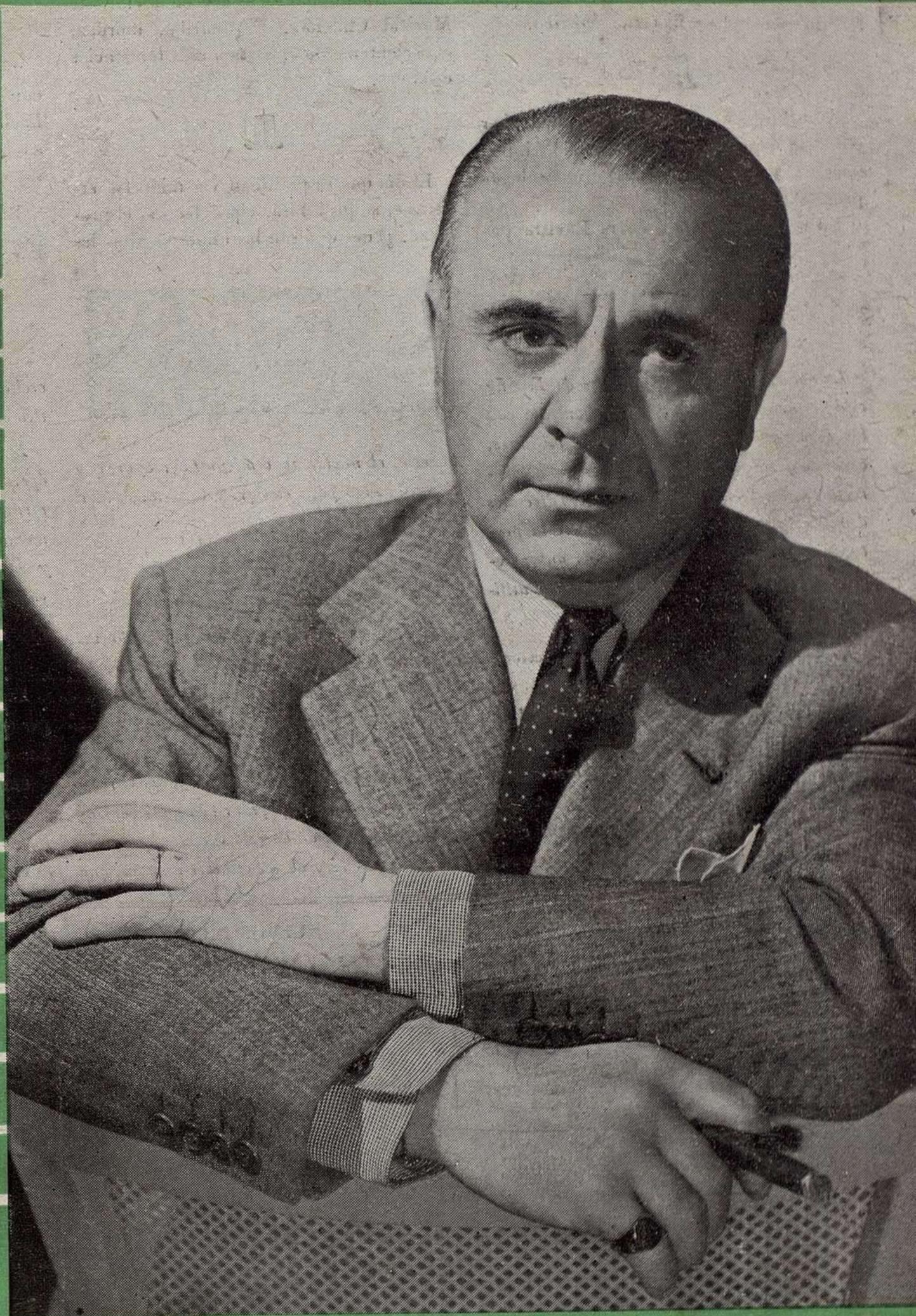
Crónicas Musicales de Madrid, Barcelona, Montevideo, Londres.

MUSICA DE JAZZ: Estrellas del Jazz, Coleman Hawkins. Noticiario, Discos, Jam session

EL MUNDO MUSICAL

MUNDO MELODICO

Rincón de los Autores, Música en solfa, Chinchín - Guía Profesional



JOSÉ ITURBI

Información de su tournée por Gran Bretaña con la Orquesta Municipal de Valencia, en las págs. 12 y 13.

Año XX
Núm. 226
FEBRERO-MARZO
1950
Precio: 5 pts.



Conocemos ya muchos casos en que los celos artísticos han dado al traste con formaciones y conjuntos que, merced a una estrecha colaboración y unidad, habían adquirido gran prestigio.

Han de convencerse nuestros intérpretes, artistas, etc., que a veces más vale ser cola de león que cabeza de ratón. Será la única forma de que nuestras orquestas, compañías, «troupes», etc., etc., logren una permanencia e historial artístico.



Alimentamos vivos deseos por saber cómo se desenvuelve la Asociación internacional de Compositores y musicólogos progresistas.

En un editorial de nuestra Revista pe-



La Sociedad General de Autores de España está gestionando la firma de un contrato con los Directores de Bandas, civiles y militares, contrato que determina las bases de una colaboración entre dicha Sociedad y los Directores de estas Agrupaciones, y que permitirá la protección y control de los derechos de autor devengados por la ejecución del repertorio utilizado por nuestras Bandas de Música.

RITMO recomienda a todos los Directores de Bandas, de los que siempre ha sido mentor, colaboren estrechamente con la Sociedad de Autores, ya que al hacerlo protegerán sus derechos y los de sus compañeros los compositores, contribuyendo de esta forma a que el compositor español dedique su producción a esta clase de Agrupaciones, seguro de que encontrará, al



díamos opiniones a célebres músicos sobre la tendencia de cierto Estado a controlar la inspiración y libre concepción del compositor. Domingo Santa Cruz, eminente músico chileno, ha contestado con un magnífico artículo, que se inserta en la «Revista Musical Chilena». Es diatriba, mordaz, conscientemente opuesta a esas tendencias estatales.



El día que se prohiban las minorías artísticas, se prohibirá, «ipso facto», el progreso. ¿Pues qué son las minorías sino las

EL RINCÓN DE LOS AUTORES

hacerlo, el mismo rendimiento, o mayor, que si compusiese para cualquier otra modalidad instrumental.



El Gobierno Argentino ha publicado un decreto por el que limita en un 50 por 100 la interpretación de música extranjera en el país. Entiende por música nacional toda la clasificada como autóctona, tradicional y criolla, comprendiendo tangos, valeses, milongas, rancheras y otra música popular de autores nacionales. La infracción de este decreto será sancionada con cierre de los establecimientos, que



vanguardias de un ejército el cual ocupará en sus marchas hacia sus objetivos el espacio de sus vanguardias?



¿Sistemas modernos para facilitar la escritura musical? No, no, por Dios, el que tenemos es magnífico hasta el año 3000.



¿Conque se vuelven retrógrados algunos compositores ultramodernistas? Alegraos, Bach, Beethoven, Schumann y demás compositores clásicos. Aún no se han clasificado nuevas formas.

Rómpasen las fronteras para el arte. Este es el aire del espíritu.



oscilará entre treinta días y clausura definitiva en una tercera infracción.

El texto del citado decreto no menciona la ópera y el concierto; si están incluidos tácitamente en dicha restricción de repertorio, en menuda crisis se encontrarán cuantos artistas y Empresas dedican sus actividades a este elevado género musical.



En el próximo mes de octubre tendrá lugar en Madrid un Congreso Internacional de Sociedades de Autores.

Como en ocasiones anteriores y al igual que en los recientemente celebrados en Londres y Buenos Aires, esperamos positivos resultados de esta magna concentración autoral.

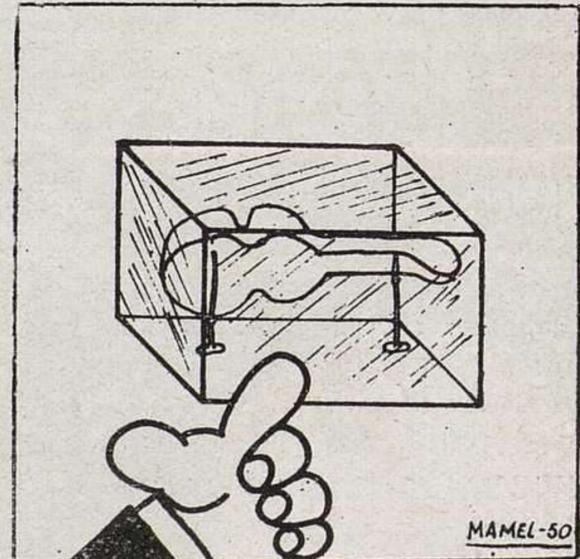
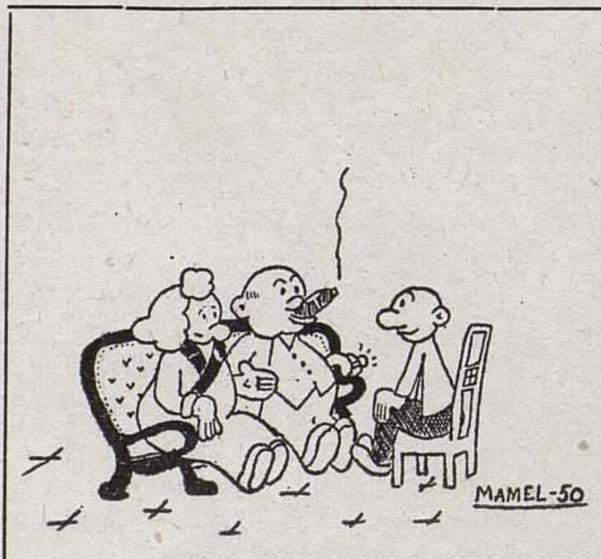
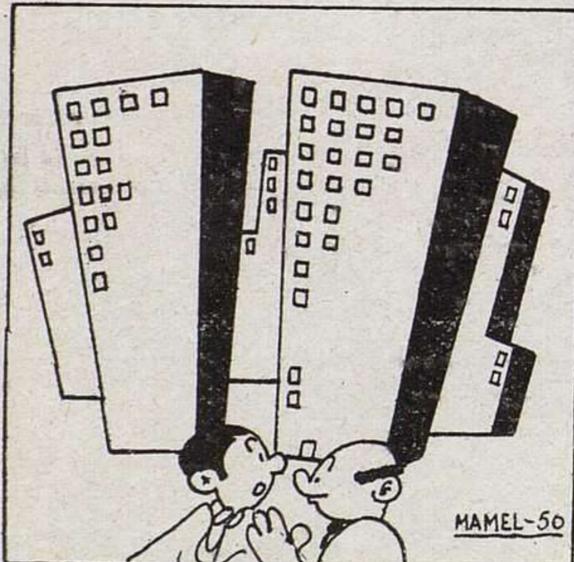
—¿Me garantiza Vd. la autenticidad de ese violín que asegura es un Stradivarius, señor López?

—¡ Hombre, naturalmente! ¡¡ Si sabré yo que es un Stradivarius que se lo ví construir a mi padre!!

NUEVOS RICOS

— Está bien, le compramos su Stradivarius en 50.000 ptas.; pero nos tiene que garantizar que el violín ha sido fabricado en Estados Unidos y es modelo 1950.

— Aunque los cuatro hermanos tenemos nuestro violín, este lo compramos entre todos en el Rastro para tener uno de sobra, y lo pusimos ahí porque resultó un Extra-de-variables.



Año XX. — Núm. 226
FEBRERO-MARZO 1950Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15:
Teléfono 26-31-03. — MADRID (España)Director: F. RODRÍGUEZ DEL RÍO
Subdirector: JOSÉ PUERTA

Precio de suscripción: ESPAÑA: Semestre, 22 ptas. Año, 40 ptas. Número suelto, 5 ptas.; atrasados, 6 ptas. EXTRANJERO según países.

RENE DUMESNIL

1900

1950

MEDIO SIGLO de
MUSICA FRANCESA

El Teatro Lírico

Aunque es prematuro juzgar el medio siglo que terminamos con 1949, bien podemos examinar lo que nos ha dejado, y sacar de este balance una enseñanza. En el dominio de la Música, las grandes conmociones de las que hemos sido testigos no provocaron ninguna de esas rupturas que son fatales a la evolución de un arte. Sin embargo, este medio siglo ha visto producirse grandes cambios; ha sido fecundo en querellas de escuelas, en disputas sobre principios y teorías, y pocos han sido tan fértiles en «revoluciones».

El teatro lírico, el único que nos ocupa hoy, ha registrado una de las principales consecuencias de la revolución musical, que consistió en suprimir las barreras que antes separaban los géneros. Además, otros problemas, que interesan únicamente al arte lírico, han sido discutidos, aunque no siempre resueltos.

A principios del siglo XX, la influencia wagneriana sigue haciéndose sentir fuertemente en Francia; pero el peligro está conjurado: el genio francés ha sabido asimilar la técnica wagneriana («leitmotiv» y melodía continua), ha sabido aprovechar los procedimientos que le enriquecen, pero guardándose de imitar su estilo. Durante la guerra de 1914-1918, Saint-Saëns afectará indignarse por un peligro que es puramente imaginario. Los «wagnerianos» como Vincent d'Indy no son más germánicos que sus adversarios, y pronto *La leyenda de San Cristóbal*, estrenada en la Opera al fin de las hostilidades, mostrará victoriosamente la permanencia y la claridad del gusto francés en obras en que algunos pretenden reconocer a la fuerza una imitación del estilo de Wagner.

Ya en los albores del siglo, el 2 de febrero de 1900, le reprochaban a Gustavo Charpentier el «leitmotivismo» de *Luisa*, y le buscaban querella a propósito de la pretendida inmoralidad del libreto. Cuando se festeje el cienquenterario de esta obra, que ha sido representada cerca de mil veces, sólo prevalecerán su calidad y su sincera originalidad. Charles Bruneau había sido el primero en introducir el realismo en la escena lírica — si excluimos a Bizet, que lo hizo, no sin precaución, en *Carmen* —. Charpentier, que se había impuesto en los conciertos con sus *Impresiones de Italia*, conquistó el teatro desde el primer momento.

Editorial

¡Internacionalismo, universalismo!
¡Internacionalismo, universalismo que fortalezca las propias naciones! He aquí nuestros gritos de hoy, que lanzamos para ser oídos en todo el mundo, porque nos preocupan esos porcentajes que han dado en acordar para artistas y obras interpretadas algunos países.

El verdadero proteccionismo en favor de los artistas y creaciones artísticas no está en esos acuerdos de proporciones aritméticas, sino en un intercambio libre, entusiasta, decidido, pacíficamente organizado por los organismos nacionales competentemente elegidos.

¿Adónde iríamos a parar si por acuerdos anuales las naciones llegasen a fijar la totalidad del 100 por 100 para la actuación de los artistas y la interpretación de las obras de los compositores?

Circulación, no división. Multiplicación universal de conciertos e interpretaciones en una política de libre intercambio artístico; ésta es la doctrina que preconiza RITMO ante posibles y fatales errores en las relaciones artísticas internacionales.

Nosotros vemos un peligro en esos porcentajes, sean cuales fuesen. Sentimos intensa y sensible preocupación ante un posible y universal error.

PREOCUPACION ANTE
UN POSIBLE Y UNIVERSAL
ERROR ARTISTICO

Hacia la misma época, el verismo italiano se implanta sólidamente en la Opera Cómica, y el entusiasmo del público por este estilo lo hace aún más peligroso que al wagnerismo. Pero pronto, un acontecimiento considerable viene a sanear la atmósfera: el 30 de abril de 1902, la Opera Cómica estrena *Pelias y Melisanda*, provocando una batalla encarnizada y larga, sin otro precedente en la historia teatral que la de *Hernani*. Varios meses hubieron de pasar antes de que Debussy saliese vencedor y antes de que la obra fuese reconocida como una de aquellas que hacen época en los anales del arte.

La victoria, por cierto, fué definitiva, pero suscitó una reacción después de la guerra de 1914-18. El arte de Debussy, el de Fauré (*Penélope* es de 1913), el de Dukas (*Ariana y Barba Azul*, 1907), el de Ravel (*La hora española*, 1911), va a parecer muy sutil a los jóvenes de entonces. El impresionismo es calificado «decadencia», y todos proclaman la necesidad de una cura de austeridad. Entre tanto, Diaghilev revela a Occidente un arte a la vez refinado y violento, de color subido, y París se embriaga al ritmo de los «ballets» rusos. En vísperas de la guerra, Stravinski había hecho representar *El coronamiento de la Primavera*, suscitando tantas querellas como once años antes *Pelias*. Una vez más, se trata de una «revolución»: Stravinski revoluciona las ideas más sólidamente arraigadas, y, al volver la paz, aun no se han terminado las discusiones acerca de las teorías deducidas de su música.

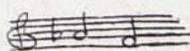
Pero donde más luchan las producciones nuevas por justificar las teorías nuevas es en los conciertos. Jacques Rouché, que asume la dirección de la Opera inmediatamente después de la guerra, estrena obras de Albert Roussel, de Florent Schmitt, de Ravel. La escuela francesa confirma su vitalidad. Nunca había conocido la Opera una época más brillante, en tanto que la Opera Cómica, que había asumido casi sola la tarea de prospección, entra en un período de malestar, cuyos efectos se hacen todavía sentir hoy.

Durante cinco largos años de guerra y ocupación, una noche apenas iluminada por alguna tímida revelación cubre la música francesa. A este período de espera suceden años durante los cuales la única tarea realizable consistía en restaurar todo aquello que había peligrado gravemente. Las condiciones económicas de los teatros líricos se han vuelto muy difíciles; sin embargo, los estrenos han sido numerosos desde el fin de la guerra, tanto en París como en provincias, donde el plan de descentralización empieza a dar sus frutos. Si las obras líricas son más raras que antaño, ello se debe precisamente a la dificultad de hacerlas representar. En cambio, los «ballets», que exigen menos gastos y dan mejores ingresos, abundan. En este dominio, la escuela francesa actual demuestra una gran vitalidad.

Problemas

del

CANTO



Edgar A. Poe dijo: «La Música combinada con una idea agradable, es Poesía; la Música sin idea, es simplemente Música; la idea sin Música, es prosa».

Hay un cierto espejismo engañoso en esas ideas que pasan por interesantes y bellas. Aparte de que las ideas sean agradables o no, para Poe la Música no es más que una combinación de sonidos. Para mí, en la grande música hay Psicofonía y hasta Cosmofonía.

¡Ay del músico que no sea poeta!

¿Y los mensajes de Alma a Alma, a la Humanidad, a Dios (y de Dios) que mandaron Beethoven y Bach, no eran más que sonidos, no tenían ideas incluso sublimes?

Según San Agustín, el alma embargada de gozo, de júbilo (me parece que el júbilo se basa en una idea agradable), no encuentra palabras en su inteligencia ni en su lengua para expresar ese estado de ánimo, y la voz prorrumpe en un *melos* (música).

El famoso director de orquesta Leopoldo Stokowsky, en su librito *Música para todos nosotros*, escribe: «La Música es una expresión del Artista Supremo y de todas las fuerzas creadoras del Universo que nos inspiran».

Es el más íntimo y directo de todos los lenguajes».

«Si habrá ideas en el lenguaje del Todo!

El por muchos años director de la Filarmónica de Filadelfia continúa: «A través de la Música tenemos una visión, y algo en nosotros responde con una ansia intensa: es la sed sin fin del alma humana por la belleza y por el ideal».

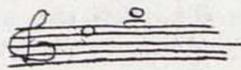
En nuestros corazones sabemos que estamos en contacto con algunas de las más altas potencialidades de la vida. Comprendemos, apenas levemente, pero nuestra voz interior nos dice que en la más grande música estamos vibrando a tono con la belleza que es eterna. Cuando alcanzamos esa suprema esencia, la Música es la voz del Todo: la divina melodía, el ritmo cósmico y la armonía universal.»

Claro está, el Ilustre Stokowsky ve en el futuro estupendas posibilidades musicales, porque «su evolución es infinita» y sugiere conceptos y consejos interesantísimos y muy aprovechables, menos en lo que se refiere a ciertas audacias y desorientaciones sobre la voz humana, que van a constituir «Los problemas del Canto» de hoy.

1.º «Los niños de casi todos los países se inclinan a cantar una y otra vez, constantemente, en intervalo de una tercera menor, por lo general, estas dos notas más o menos:

Agradecemos la aguda observación y nos gustaría conocer los países excluidos.

2.º «Los niños cantan en un tono que es demasiado bajo para ellos, del mismo modo que entonan canciones muy altas, generalmente dentro de este alcance:



3.º «Cuando los niños se han subido a un sitio elevado, como, por ejemplo, a un árbol, cantan a menudo con gran libertad. Aparentemente, les estimula el estar en un sitio alto».

Tanto en el 2.º como en el 3.º, es porque los niños aman el riesgo y todo lo quieren hacer en forma de hazaña: son candidatos fervientes a héroes..., sobre todo a héroes populares, a que se enteren los demás. Acostumbrados a que se les llame al orden por cualquier motivo, a andar en fila, a guardar silencio, a no saltar en las escaleras, etc., desde el momento que han podido encaramarse a un árbol sin reproche alguno, viene a actuar el júbilo y el *melos* de que nos hablaba San Agustín. Además, allá en las celestiales alturas, los angelitos cantan...

También algunas veces los hombres suben a los árboles, y entonces cantan como los niños, amén de que se sienten libres de ataduras físico-morales, cuyo triunfo hay que festejar: se creen dominadores.

4.º «La mayoría de los niños evitan el registro medio de su voz; gritan siempre en el registro más bajo o cantan tan alto como les es posible. Es probable que existan razones físico-psicológicas para ello».

Ya hemos dicho que a los niños les gusta el riesgo y llamar la atención.

Los hombres evitan el registro medio porque creen que con los agudos asombran más, y porque en aquel registro *hay que cantar, que es lo difícil*.

5.º «Los compositores italianos, desde Palestrina a Verdi, tienen una comprensión instintiva de la voz. Bien que escriban para voz sola o para coro, la textura de su música es siempre perfectamente natural a las diversas voces de los diferentes registros vocales».

No siempre. Mírese la parte de la «Princesa de Eboli» en el *Don Carlos*, de Verdi, y dígaseme, si es perfectamente natural.

El canto del tenor de *I Puritani*, de Bellini, tampoco tiene nada de perfectamente natural; y así podríamos citar varios casos, que serán objeto de un futuro «Problemas del Canto».

(Sigue en el recuadro de la página siguiente)

AUSTRALIA

pleno esplendor musical

Por JAMES GLENNON (versión original exclusiva).
Traducción exclusiva por T. García Hernández

Nada mejor que la Música establece íntimas relaciones entre los pueblos. Atraviesa regiones y fronteras sin ser alterada. Se eleva por encima de las distinciones raciales, y su lenguaje es universal.

Comparada con las viejas naciones que dieron hombres como Beethoven, Tsehaikowsky y Debussy; Carusos, Paderewskis y Szigetis, Australia es verdaderamente joven, pero sus progresos han sido rápidos y seguros, tanto en el campo del arte creativo, como en el del interpretativo. La defensa de esta exposición puede hallarse en un entusiasta artículo publicado por «Flute» en la revista *Musical Opinion* (Londres, junio de 1949), que reconoce ampliamente la rápida realización de las actividades musicales del Commonwealth británico. Señalaba que antes de que la Australian Broadcasting Commission (A. B. C.) fuera establecida, existía poca actividad musical en Australia, y que, aunque las orquestas, compuestas por aficionados en casi su totalidad, organizaban circunstanciales series de conciertos en las principales capitales, antes de 1934 ningún director de orquesta extranjero había dirigido una temporada de conciertos sinfónicos.

De un reducido número de conciertos y recitales de música celebrados durante el año 1933, surgió una demanda por parte del público de hasta 96 conciertos para orquesta, 209 conciertos diversos y 135 recitales alcanzando un total de 440 representaciones públicas. Este número se vio aumentado en el año 1949.

En su tiempo la A. B. C. se interesó por esta actividad, y los músicos de orquesta comenzaron a encontrar sus obras adecuadas: música de Stravinski, Ravel, Sibelius, Shostakovitch, Britten, Walton, Barber, Mica, Khatchaturian, etcétera. Obras olvidadas, de antiguos compositores, fueron nuevamente descubiertas. Lo esencial es que se realizaron estas interpretaciones musicales, y el público las aceptó con agrado, solicitándolas nuevamente.

En 1934 la A. B. C. trajo a Sir Hamilton Harty como el primer director de honor de Australia; otros famosos directores le siguieron más tarde, en rápida sucesión: Sargent, Dorati, Scnevoigt, Szell, Beecham, Ormandy, Susskind, Braithwaite, Kubelik, Goossens, Klemperer.

En 1937, Eugene Goossens, compositor y antiguo maestro de orquesta, universalmente conocido, y que dirigió, entre otras, la Cincinnati Symphony Orchestra, tomó residencia en Sydney como Director de la New South Wales Conservatorium y como Director permanente de la Sydney Symphony Orchestra.

En la actualidad la Orquesta Sinfónica de Sydney está sostenida por una aportación anual de 40.000 libras, de la A. B. C., más 20.000 del Estado, y otra aportación anual del Municipio de 10.000 libras. Otras provincias han situado sus orquestas sobre una base permanente, tal como la South Australian Symphony Orchestra, que dió su primer concierto en julio del pasado año.

Arriba. Izquierda: Nuestro Corresponsal, Dr. del Conservatorio de Santo Tomás, D. Julio Esteban Aguita; Maestro Federico Elizalde, Dr. de la Manila Little Symphony, y el joven pianista Benjamín Tupas. — (De izquierda a derecha). Derecha: Stella G. Brimo y Aida Sanz-González. — Abajo. El violoncelista Piere Fournier, con el Maestro Federico Elizalde y la Little Symphony.



desde el
ORIENTE
en
musical



Eugene Goossens
y la Orquesta Sin-
fónica de Sydney.

Una importante característica de la música orquestal en Australia, y que servirá de fundamento para un mayor auge en el futuro, es el plan de conciertos libres para niños y estudiantes, a los cuales asisten anualmente 150.000 jóvenes australianos aficionados a la Música. Además de esto, la A. B. C. patrocina conciertos para jóvenes desde la edad de dieciséis hasta los veintiséis años, a precios populares, y libres, los domingos por la tarde, para adultos y público en general.

Orquestas de estudiantes, dirigidos por expertos maestros, han formado músicos profesionales. Anualmente se celebran concursos musicales y de canto por la A. B. C., que otorga premios consistentes en ampliación de estudios en el extranjero. En 1947, la A. B. C. distribuyó premios en metálico por valor de 2.500 libras.

En el campo de la música coral se han realizado grandes representaciones en todos los Estados. Al lado de obras de los antiguos maestros como Mesías y Elías, se han presentado también compositores contemporáneos.

No hace aún muchos años que se trajo a Australia el primer piano, y en la actualidad construimos nuestros propios instrumentos, no solamente pianos, sino órganos, violines, etc.

Rindiendo tributo a directores extranjeros que han estimulado el desarrollo de la Música en nuestro país, no podemos olvidar la obra que han realizado

(Pasa a la página 6)

FILIPINAS

APOGEO DE SU TEMPORADA DE CONCIERTOS

PIERE FOURNIER Y BENNY GOODMAN VISITAN

Manila

La temporada de conciertos en Manila está en todo su apogeo. Empezaré por hablar del gran violoncelista Piere Fournier, que hizo una breve visita a esta ciudad y nos dió cinco magníficos conciertos. Dos con la Manila Little Symphony, que tan magistralmente dirige el Mtro. Federico Elizalde, y tres recitales con piano, en los que tuve el honor de ser el acompañante. Con la orquesta le oímos los *Conciertos* de Haydn, Dvorak, Schumann y Lalo, y con piano, *Sonatas* de Beethoven, Francaeur, Debussy, Weber, y obras de Stravinsky, Granados, Chopin, Paganini y otros. Hacía muchos años que no oíamos en Manila un violoncelista de la talla de Fournier. Dotado de un verdadero espíritu artístico, une a éste una técnica formidable, que le colocan sin duda alguna entre los artistas de primera categoría del mundo entero. Sus interpretaciones, siempre inspiradas, sin amane-

(Pasa a la página 7)

(Viene del recuadro
de la página anterior)

6.º «Un aspecto de la voz es algunas veces mal entendido. Hablamos de voz propiamente vocal, de la voz pectoral, la interrupción en el registro medio, el canto abierto y cerrado. Es posible que las cuerdas vocales, como las cuerdas de un violín, vibren parcialmente tan bien como en su longitud total, produciendo así componentes que motivan la diferencia entre los registros de la voz. Necesitamos una clara concepción de la naturaleza de la voz y de cada uno de los instrumentos.

Debemos saber qué pueden hacer naturalmente y qué puede obtenerse de ellos, sólo forzándolos a lo que es opuesto a su carácter. Por ejemplo, las voces se deslizan con mayor facilidad yendo arriba y abajo, como en los escalones comparativamente pequeños. Los instrumentos pueden saltar amplios intervalos. Es difícil para las voces cantar largas sucesiones de notas rápidamente cambiantes, mientras que algunos instrumentos pueden hacerlo fácilmente. Tras varios siglos de desenvolvimiento musical no hemos diferenciado todavía entre el medio de la voz y el medio de los instrumentos. Indudablemente, se hará esto en el futuro.

Vamos a demostrar que Stokowsky, en esta materia, se aventura por derroteros de naufragio.

El gran músico no está conforme con los términos de voz pectoral, interrupción en el registro medio y abierto y cerrado.

Dejémosle sin contradecirle. Ahora bien, el maestro cree que posiblemente las cuerdas vocales funcionan como las cuerdas del violín, vibrando en su longitud total y parcial, con los correspondientes componentes (es decir, con los armónicos complementarios).

Desde muy antiguo se ha comparado a la laringe con un instrumento: flauta, trombón, tubo con lengüeta, etcétera. Porque en la laringe hay muchos movimientos y diferentes vibraciones, causados por músculos y ligamentos más o menos compensados, que acortan, elevan, descienden, etc., el aparato fonador (laringe). Pero también han hablado

muchos de que las cuerdas vocales vibran total o parcialmente.

En primer lugar, en el violín vibrará total o parcialmente una cuerda; pero en la laringe tienen que vibrar las dos al mismo tiempo y en la misma extensión, dejando espacios (glotis) mayores o menores entre ellas: diferencia substancial.

Hagamos caso omiso de esta diferencia y sigamos aceptando la comparación vi linoiae.

En el violín, además de la cuerda, hay el arco, los dedos de la mano izquierda y la caja de resonancia.

En la laringe existe la cuerda (doble), el aire (arco), la caja de resonancia..., pero nada que sustituya a los dedos de la mano izquierda.

¿Podremos aceptar el consejo de: «debemos saber qué puede (la voz) hacer naturalmente y qué puede obtenerse de ella sólo forzándola a lo que es opuesto a su carácter?» Con forzar la voz y oponerse a su carácter natural se obtiene... ¡la catástrofe!

«Las voces se deslizan con mayor facilidad yendo arriba y abajo, como en escalones comparativamente pequeños».

Gran verdad, como que el hombre cubre más rápidamente y más descansado unos kilómetros corriendo que saltando, y de frente mejor que de espaldas, por muchos siglos que trabajemos (y no podemos) para forzar el carácter natural.

«Los instrumentos pueden saltar amplios intervalos. Es difícil para las voces cantar largas sucesiones de notas rápidamente cambiantes, mientras algunos instrumentos pueden hacerlo fácilmente.» A pesar de todo, los «castrati» hacían *trilli* de tercera, pero nunca tan ligeras como las escalas, y los saltos de voz se hacen hasta con tirolesas.

En resumidas cuentas, aunque las cuerdas vocales funcionasen como las del violín, nada práctico sacaríamos, como si se nos dijere (y se ha dicho) que funcionan como la espineta o como el oboe. No se puede cantar de otra manera. Y no nos habíamos dicho que las acrobacias de la voz causaron la decadencia de la ópera y del canto en general.

por

Celestino Sarobe

UN ACTO ORGANIZADO POR EL INSTITUTO DE CULTURA HIPANICA COMO DESPEDIDA A REGINO SAINZ DE LA MAZA

El Instituto de Cultura Hispánica, cuyo Director es don Alfredo Sánchez Bella, viene dedicando atención preferente al intercambio musical Hispano Americano, que hemos de agradecer y elogiar en RITMO.

Regino Sáinz de la Maza embarcó el día 19 para América, y días antes fué obsequiado con una cena de despedida en el madrileñísimo restaurante «El Pulpito», establecido en un rincón histórico de Madrid.

Al final de la cena, D. Alfredo Sánchez Bella y D. Eugenio d'Ors pronunciaron bellas palabras de homenaje, que Regino Sáinz de la Maza agradeció leyendo unas cuartillas e interpretando varias obras, saturando el ambiente con su arte.

FOLKLORE en la
REGION VALENCIANA

Recogido por María Teresa Oller.

La confundieron en una ocasión con una peinadora ambulante.

Hay vidas incansables, que necesitan constantes prisas, distintas ocupaciones, diferentes personalidades y todo lo que suponga caminar en un mundo completamente subjetivo. Este es el caso de María Teresa Oller. Comisionada por la Institución Alfonso el Magnánimo, de la Excm. Diputación Provincial, y con la patriótica y bonita misión de recoger nuestro folklore valenciano, recorre pueblo tras pueblo, sin que los obstáculos convertidos por su carácter romántico en motivo de inspiración—detengan tan admirable labor. En el Conservatorio, y bajo la dirección de los mejores maestros valen-

cianos, formóse en calidad de pianista y compositora, obteniendo repetidas veces primeros premios en ambas asignaturas. Su adaptación interpretativa, unida a la fina sensibilidad con que se muestra, hacen de María Teresa Oller una genial músico.

En Benigánim, bonito pueblo de la provincia de Valencia, de origen árabe, lleno de luz y de sol, de fértil producción agrícola, especializado en la riquísima confección del clásico «arrop y tallaetes», de gente sencilla y buena, y en una de sus legendarias y blancas calles, nos encontramos frente a un grupo de viejos labradores que con serena y noble actitud van tarareando melodías de marcado carácter regional. Junto a ellos, y con un papel pautado en la mano, María Teresa Oller cumple con rapidez su delicado trabajo. Nos presentan, y ante la originalidad del grupo preguntó:

—¿Es la primera vez que viene a este pueblo?

—No; ya estuve hace un mes, aproximadamente, en plan de tanteo. Con este motivo me presenté en el Ayuntamiento, donde las autoridades me recibieron como yo no merecía, dán-

dome toda clase de facilidades para mi trabajo, que de verdad agradezco.

—¿En qué pueblo ha encontrado mayor número de folklore y más depurado?

—Es difícil responder a esto. En este mismo, en Bélgida, Ayelo de Rugat y en tantos otros, he encontrado cosas muy interesantes.

—¿Se le ha presentado el caso de tener que andar algunos kilómetros?

—¡Ya lo creo! En un solo día he llegado a cubrir nueve kilómetros. Aunque a falta de otros recursos, en burrita he hecho la mayoría de mis viajes.

—Una dificultad, ¿representa para usted un placer o un disgusto?

—Según qué clase de dificultades: las incomodidades de viajes y alojamientos me divierten.

—¿Qué es lo que más le emociona?

—La Música, cuando oigo las mejores obras de mis autores predilectos.

—¿Le gusta pensar?

—Mucho. Y, sobre todo, me gusta analizar tipo, psicología y ambiente de aquellas personas con quien trato.

—Aparte de este bonito trabajo,

¿tiene algún otro que complementa sus actividades?

—Me dedico principalmente a la composición. He terminado hace poco un concierto para piano y orquesta. También tengo eseritos varios «lieder» para soprano y piano, sonatas, obras polifónicas, etc. Al pi no le dedico varias horas, dando también algunas clases.

Animada por la simpatía y sencillez con que contesta a mis preguntas, le interrogo:

—¿Tiene usted novio?

—Carezco de esa agravante.

—¿... agravante?

—Figúrese, con el poco tiempo que me queda.

Ante el miedo de contagiarme de esta opinión y temiendo me haga la misma pregunta, continúo:

—¿Es usted romántica?

—Enormemente; pero aborrezco la ñoñería.

—¿Con qué maestros ha cursado su carrera musical?

—Inicié mis estudios en el Conservatorio de Valencia con la concertista de piano Amparo Garrigues; y al marchar ésta continué con el que fué



LORENZO GALMES CAMPS



JOSE MARIA SOLER GARCIA

Se ha emitido el siguiente fallo de los concursos nacionales convocados oportunamente por el Instituto Español de Musicología, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas:

Premio primero, de 2.500 pesetas, a la mejor colección de documentos inéditos sobre maestros de capilla, organistas, órganos y organeros de los siglos XVIII y XIX, sacados directamente de las actas particulares y libros de cuentas de las catedrales o iglesias respectivas o de otros archivos nacionales, al trabajo que con el tema «Orpheus» presentó el P. Crisanto Zudaire.

Examinadas las colecciones presentadas al «Curso del Cancionero español» (convocatoria 1948), se otorgaron los siguientes premios:

Primero, de 4.500 pesetas, a la colección Folklore de varias provincias, en particular de la de Toledo, de don Bonifacio Gil García, de Madrid, y segundo, de 3.500 a la Colección de folklore menorquí, de D. Lorenzo Galmes Camps, de Ciudadela (Menorca). Los tercero y cuarto, de 2.000 y 1.000 pesetas, respectivamente no se han adjudicado, otorgándose los siguientes accésits:

Uno de 500 pesetas a la colección Canciones leonesas, de D. Eduardo González Pastrana, de León; otro de 400, a Gotxaires y caramellaires, de D. José Maides Auguet, presbítero, de Villafranca del Panadés (Barcelona); otro de 250, a Coplas y variaciones de jota aragonesa, de D. Andrés Araiz Martínez, de Zaragoza, y otro de igual cantidad, a Tajinaste, de D. Manuel de los Reyes Domínguez Jorge, de las Palmas (Gran Canaria).

Se crean dos extraordinarios de 4.000 pesetas cada uno, que se conceden a las colecciones Suspiros de Dulcinea, de D. Pedro Echevarría Bravo, de Tomelloso (Ciudad Real), y a Cancionero popular villenense de D. José María Soler García, de Villena (Alicante).

AUSTRALIA

(Viene de la pág. 5)

en este sentido directores tales como Sir Barnard Heinze, Joseph Post, Henry Krips, Percy Code, William Cade, Jhon Farnsworth Hall, y en la música coral, Norman Chinner, etc.

En las ciudades, pueblos y aldeas se han creado clubs musicales, que casi todas las escuelas poseen. Desde hace unos diez años, ha sido un privilegio de los directores de orquesta dirigir momentáneamente estos grupos, que han encontrado en un nivel de preparación verdaderamente sorprendente.

La mayoría de los cantantes e instrumentistas famosos del mundo, tales como el Cuarteto de Música de Cámara de Budapest, han dejado sus huellas en la cultura musical australiana.

La Música de Cámara hace ya años que atrae a una selecta concurrencia de especialistas musicales. Durante los tres últimos años, la Música Viva Society ha dado varios recitales, siendo sus programas variados, a base de cuartetos, quintetos y tríos de la escuela clásica, así como obras de compositores contemporáneos.

Los cantantes australianos se han colocado en lugar destacado en las grandes óperas, escenas y orquestas del mundo. Basta recordar nombres como Melba, Florence Austral, Ada Crossley, Amy Castles, Amy Sherwin, Frances Alda, Evelyn Scotney, Elsa Stralia, Clara Serena, Rosina Buckman, Essie Ackland, Stella Power, Joan Hammond, Glenda Raymond, Lorna Sidney, Dorothy Helmrich, Victoria Anderson y Viola Morris; Peter Dawson, John Brownlee, Browning Mummery, Harold Williams, Arnold Matters, Richard

Watson, Malcolm, Clement Q. Williams, Horace Stevens, Percy Grainger, Williams Murcoch, Eileen Joyce, Eileen Ralf, Una Bourne, Lauriè Kennedy, Daisy Kennedy; John Lemmone, John Amadio, si bien esta lista no es completa.

En el momento actual, las obras de los autores australianos están siendo representadas en todo el mundo. Entre los que han triunfado podemos nombrar a Artur Benjamín, Percy Grainger, Alfred Hill, William G. James, Franck Hutchens, Lindley Evans, John Antill, Roy Agnew, Horace Keats, Horace Perkins, H. Brewster Jones, Margaret Sutherland, Miriam Hide, May Brahe, Edith Harby.

Durante el año 1948 se representaron públicamente veinticuatro grandes obras australianas. En la actualidad, las estaciones de radio de difusión tienden a incluir en sus programas un dos y medio por ciento de música de compositores australianos.

Muchos de los compositores del Commonwealth han grabado su música con artistas australianos, pero ya se prevé que en un futuro no muy lejano la música grabada por las orquestas australianas, así como los solos y cuartetos de música de cuerda, ocupen su puesto en el mercado mundial.

Así es como estos músicos han servido a su tierra nativa. Tenison escribió: «La canción que alienta el corazón de un pueblo es en sí una realización».

Hace cinco años tuvimos la visita de William Kapell y Eugene Ormandy, llegados aquí bajo el mando del General Macartur, de la Marina de los Estados Unidos. En 1947 Australia daba la bienvenida al pianista sudamericano Claudio Arrau, protegido por el Gobierno

prestigioso catedrático D. Juan Cortés. A la muerte de éste seguí cursando con D. José Roca, actual catedrático, obteniendo bajo su dirección un primer premio de piano. La *Almonía* y el *Contrapunto y Fuga* los hice con los maestros Sosa y González, respectivamente. La *Composición e Instrumentación*, con D. Manuel Palau.

—¿Hacia mucho tiempo que no era anotado el folklóre por esta región?

—Oficialmente, nunca se había recogido, hasta que de ello se ha encargado el Departamento de Musicología y Folklore de la Institución Alfonso el Magnánimo, cuyo Jefe y Director es mi maestro, D. Manuel Palau.

—¿La confundieron alguna vez con algo muy lejos de lo que en realidad era?

—Yendo de misión folklórica por un pueblecillo, y al verme con mi cartera, me preguntaron qué era lo que vendía. En otro me tomaron por peñadora ambulante, y en otro me adjudicaron el cargo de «Ministro de la Música». Menos mal que en todos se aclaró la cosa.

—¿Qué músico le gusta más?

—Entre los que yo interpreto prefiero a Bach, Debussy y Palau.

—¿El por qué de ello?

—Porque, sobre ser tan diferentes entre sí, me compenetro mucho con sus obras.

—¿Alguna anécdota?

—Un día, y con las prisas de llegar a tiempo a la clase de Piano, me arreglé volando, y sin reparar en detalles me encaminé hacia el Conservatorio. Noté gestos de todos mis amigos, pero no hice caso. Cuando llegué a casa, y al ir a calzarme las zapatillas, comprendí el por qué de todas aquellas miradas, pues distraídamente había salido con un zapato de ante marión y otro negro de piel. No me ha vuelto a pasar, ya que lo primero que hago antes de salir de casa es mirarme los pies.

Influida por el momento y tendida ante el dinamismo y despiste de María Teresa Oller, me despido rápida, para ver si logro no contagiarme.

Y a propósito de esto, ¿estaría mal un pequeño repaso en el atuendo personal de ustedes? Yo, por si acaso, ya lo he hecho.

por
María
Antonia
Franco
GRENO

Nuestra colaboradora, señorita Franco, interrogando en plena campiña a la Srta. Oller



María Teresa Oller, visiblemente emocionada ante las emotivas cadencias de una antigua melodía llamada en esta región «de latre»



JOSE MARIA SOLER GARCIA

Nació en Villena (Alicante), el 30 de septiembre de 1905. Desde pequeño mostró decidida afición por los estudios musicales, que ha cultivado autodidácticamente durante toda su vida. Una gran curiosidad intelectual, abierta en todas las direcciones, le ha llevado también al cultivo de otras disciplinas, como la Filología y la Historia, referidas, al igual que el *Cancionero* premiado, al pueblo que le vio nacer, cuya situación fronteriza considera interesantísima para el estudio de las mutuas influencias entre las culturas castellana y catalano-aragonesa. En los Juegos Florales celebrados en Villena en septiembre de 1948, obtuvo el premio del Ayuntamiento por su trabajo *Síntesis biográfica de los hijos más notables de Villena*, y en la actualidad, lleva muy adelantado un amplio estudio del lenguaje villenense, cuyos materiales viene acopiando desde hace más de veinte años, y una transcripción paleográfica de los documentos existentes en el Archivo Municipal de la ciudad objeto de sus desvelos. Tanto en la prensa local como en la de la capital alicantina ha ido dando a conocer algunos avances de estos trabajos.

Ha cultivado también, aunque en menor escala, la composición musical. Un pasodoble inédito sobre motivos populares titulado *Villeneras*, ha sido ejecutado en diversas ocasiones por la Banda Municipal villenense

En una de sus sesiones, el Ayuntamiento de la importante población alicantina le nombró Cronista de la misma.

LORENZO GALMES CAMPS

Este joven Maestro nació en Mercadal (Menorca) en 1912. Inicia sus estudios musicales con D. Bartolomé Mir, Director de la Escuela y la Banda Municipal de Mahón, prosiguiéndolos más tarde en la misma ciudad con el ilustre organista del monumental órgano de Santa María, Reverendo D. Damián Andreu. En 1934 consigue, con la máxima calificación en todas las asignaturas, el título de Profesor de Piano en el Conservatorio de Música y Declamación de Valencia. Poco después realiza un curso de perfeccionamiento con Leopoldo Cardona, discípulo predilecto de Frank Marshall y Blanca Selva. Ha dado numerosos conciertos de piano y ha dirigido varias audiciones de orquesta, extendiendo estas actividades por el Protectorado Español de Marruecos. Como pianista acompañante ha sido colaborador de artistas de gran fama que en distintas ocasiones han pasado por Menorca para dar a conocer su arte, y siempre ha merecido Galmés las más cálidas alabanzas de todos. Como compositor ha obtenido varios premios, habiendo merecido grandes elogios de los más destacados maestros y críticos por la bellísima armonización de una colección de canciones populares de Me-

norca, para voz y piano. En 1946 realiza una brillante gira artística por la Península y da a conocer el folklóre menorquín en San Sebastián, Bilbao, Madrid (audiciones en Radio Nacional con Carmencita P. Durfás), Málaga, Valencia y Barcelona. Últimamente ha sido requerido para actuar y dar a conocer el citado folklóre en Canarias. Entre sus principales producciones son de mencionar: el hermoso *Himno a la Virgen Moreneta de Monte-Toro*; *Poema sinfónico* inspirado en la liberación de la Isla de Menorca (premiado) y *Marcha Heroica* (premiada) para orquesta; *Era una isla encantada* (cuento lírico) y *La plegaria de Marúchi* (comedia musical); dos colecciones de «lieder» (*Auras de Menorca*) para voz y piano; *Recuerdo a Falla*, *Vals de las quimeras*, *Danza melancólica*, *Navideña*, *Canción mística*, *Surtidor* («scherzettino») para piano, etc., etc. Ha sido colaborador entusiasta y activo del *Diccionario Enciclopédico de la Música*, editado por la Central Catalana de Publicaciones (E. P. S. A.) de Barcelona. Actualmente está al frente de la Academia Municipal de Música de Ciudadela y además dirige el Grupo Instrumental de la Capilla Davídica de dicha población. Es Profesor de Música del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón y socio de mérito de dicha Entidad.

De los
CONCURSOS
del
INSTITUTO
ESPAÑOL
DE
MUSICOLOGIA
FALLO
y
biografías de dos
concurstantes premiados
con primeros premios

chileno, que visitó todos los Estados acompañado por el Ministro de Chile, Sr. Hubner. Muchos otros artistas de todas las categorías han vuelto a sus hogares, a través de los mares, llenos del orgullo de un país joven, que suponían atrasado en su vida cultural. De esta forma, la Música ha demostrado ser un gran embajador.

FILIPINAS

(Viene de la pág. 5)

ramiento, están basadas en un profundo estudio de la construcción de las obras, que, unido al lirismo con que enriquece la línea melódica, nos da unas ejecuciones que casi podríamos llamar perfectas.

Dos artistas locales de renombre, Stella Goldenberg-Brimo y Aida Sans-González, ambas profesoras del Conservatorio de Santo Tomás, nos han dado un memorable recital de dúo-piano, en el cual presentaron obras de Bach, Haendel, Mozart, Chopin, Arensky, Rimsky Korsakow, De Falla y Milhaud. La labor de conjunto de las concertistas fué magnífica, y en su elegante interpretación demostraron una vez más una elevada musicalidad.

Dos de los jóvenes pianistas que están ampliando estudios en el extranjero han estado en Manila para una corta visita: Nena del Rosario y Benjamín Tupas. Nena, que no tiene más que catorce años, fué presentada en un concierto con la Filipino Youth Symphony Orchestra, ejecutando tres obras de envergadura: los *Conciertos* de Mozart y Rachmaninoff y las *Variaciones sinfónicas* de César Franck. A mi juicio, Nena del Rosario posee una excelente técnica y ejecuta

las obras con mucha claridad y limpieza, pero, seguramente debido a su corta edad, su interpretación no es suficientemente madura. Nena es hoy una espléndida promesa. Demos tiempo al tiempo para que esta promesa se cumpla.

Benjamín Tupas, de más edad — diecinueve años — es ya una realidad. Como solista con la Little Symphony nos ha dado los *Conciertos* de Beethoven, Liszt y Rachmaninoff, y la conocida *Rhapsody in Blue* de Gershwin. Tanto técnica como interpretativamente, Tupas ha demostrado en sus audiciones ser un verdadero artista. En mi opinión, si continúa progresando como hasta ahora, Tupas está llamado a ser un virtuoso que dará a Filipinas días de gloria.

Un acontecimiento para los amantes del «swing» fué la venida de Benny Goodman, el popular clarinetista. En sus programas, además de la música de «jazz», que es su especialidad, Benny tocó dos obras clásicas, el *Concierto* de Mozart y el *Concertino* de Weber.

No quiero cerrar esta crónica sin dedicar un párrafo a la Manila Little Symphony, que está realizando una labor digna de todo encomio. Tanto en los conciertos que radia los domingos como en los que ha dado con Fournier, Goodman y Tupas, esta orquesta ha demostrado que aunque pequeña de nombre — «Little» significa pequeña — no lo es de hechos. No creo que se haya oído en Filipinas mejor interpretación de Mozart que la que le hemos oído a la Little Symphony. Y no es solamente Mozart. Es Vivaldi, o Tschaiowsky, o Grieg, o De Falla. Y es que estudian las obras con amor, puliendo hasta el último detalle. Un merecido aplauso al maestro Federico Elizalde, que organizó y dirige la agrupación.



HOY PREGUNTAMOS A...

**CESAREO GONZALEZ,
RAMIRO GOMEZ,
VICENTE CASANOVA:**

—¿Por qué cree usted que el cine español no produce films musicales, tipo comedia, en los que interviniesen nuestras mejores orquestas?

Nos han contestado:

Cesáreo González, director de la productora Suevia Films: «Las comedias musicales son realizadas con un acierto inimitable por los norteamericanos. En España, no sólo no tienen público, sino que, además, se carece de especialistas entre nuestros directores. ¿Qué podríamos hacer si el público no acepta ese género musical y no tenemos técnicos y artistas preparados para ello? Aun contando con todo eso, no tendríamos posibilidad humana de competir con los americanos».

Ramiro Gómez, creador de la escenografía de *La mies es mucha*:

—«La explicación está en la falta de aclimatación de los films y no entre el público, que gusta extraordinariamente de ellos, sino entre nuestros creadores.

Cualquier país cinematográfico puede producir verdaderas obras artísticas sobre temas propios o universales; pero, a mi entender, la universalidad del tema a que nos referimos es más debida a los actuales medios de difusión que al verdadero arraigo en lo universal —dentro del elemento creador, no espectador—, por lo que resulta aún prematuro el producirlo fuera de su lugar de origen.

Cuando se aborda un tema propio, no importa tanto la idea de competición, ya que los propios valores pueden satisfacer por sí mismos. Mas cuando se trata de un tema como el presente, la ventaja estaría por ahora al lado de los norteamericanos».

Vicente Casanova, consejero delegado de Cifesa:

«En España no producimos este género porque entendemos que nuestras películas la única posibilidad de explotación que tienen es siendo muy españolas. Las musicales y de ritmos modernos, aunque sea con la intervención de nuestras mejores orquestas, son películas que pueden hacerse mucho mejor en otros países y que, indudablemente, se producen, y con las que, sin duda alguna, no podríamos competir.

No estoy conforme con el criterio de que la falta de films musicales, tipo comedia, se debe a que nuestros Estudios no están equipados para tal tipo de producciones. Los Estudios Sevilla Films, poseen un magnífico registro de sonido y un moderno «auditorium» para la toma de música de las películas, así como, en general, los demás Estudios».

Agradecemos a nuestros entrevistados sus amables e interesantes opiniones. Sobre ellas nos permitimos añadir unas breves líneas, a modo de comentario. Estamos de acuerdo en todo, menos en que en España no tienen público los films musicales. No necesitamos recordar el éxito alcanzado por películas musicales extranjeras, cuyos títulos y valores artísticos están, sin duda alguna, en la memoria de todo buen cineasta. Finalmente, estimamos que no es suficiente motivo para que el cine español no realice films musicales el que en Norteamérica los hagan maravillosamente. ¿Acaso ha logrado alguien triunfar y conquistar el éxito sin poseer un espíritu de decisión y valentía, un espíritu que no tenga miedo ante poderosos competidores? No. El cine español no tiene que sentir miedo y debe lanzarse entusiasta a realizar films musicales. Si le animan buenos deseos, logrará buenos films y antes éstos, si son realmente artísticos, se abrirán fácilmente las puertas de los mercados mundiales.

En esta Sección contestaremos todas las preguntas, relacionadas con temas cine-musicales, que nos formulen nuestros lectores, de quienes esperamos y agradecemos sugerencias y opiniones.

RITMO contesta a sus lectores...

Para Eugenio Prieto. Bilbao.

He aquí los datos que nos pide sobre Díaz Conde:

El compositor y pianista Antonio Díaz Conde es barcelonés. Al finalizar nuestra guerra decidió trasladarse a Méjico. Durante tres años dirigió en una Emisora de radio de la capital azteca una orquesta sinfónica y estrenó su primera composición ambiciosa, nacida de los estudios que cursó en Argentina con don Manuel de Falla.

Pero su carrera triunfal no empezó hasta que hubo conocido al indio Emilio Fernández, el gran director de cine a quien tanto debe Méjico y cuya influencia se ha dejado sentir incluso sobre los propios directores y productores de Hollywood. Les unió el film *Pepita Jiménez*. A partir de entonces, comenzó a trabajar para Emilio Fernández, bajo cuyas órdenes lleva escrita música para más de treinta películas.

Sin embargo, Díaz Conde, gran amigo de Pepe Iturbi y de otras personas importantes del mundo musical, no se metió a Méjico en el bolsillo hasta que compuso la partitura del film *La perla*. En cuatro semanas y media compuso su música, una exaltación desenfadada del paisaje, de la Naturaleza exuberante y salvaje de Méjico, una verdadera «suite» sinfónica en cuatro movimientos. Principalmente, el fondo musical de la secuencia de la huida a través de campos salvajes, de trágica belleza, que nos hace recordar la partitura del acto de la ópera, es inolvidable.

A Díaz Conde le llaman el «acaparador melódico de las mejores producciones nacionales». Lo cierto es que la música de muchas de las películas mejicanas que todo el mundo tararea es producto de la inspiración del compositor barcelonés y no de ningún músico azteca, como sería lógico suponer. Es un caso pasmoso de rapidez e intuición al plasmar el perfil y el aire mejicanos.

Méjico ha encontrado en Díaz Conde su compositor más auténtico, aquel que ha sabido encantar y gloriar la fulgurante belleza de la isla de Janitzio, en el lago michoacano de Pátzcuaro —que vimos en *La perla*—; las noches de plenilunio en las estepas sin caminos, sembradas aquí y allá de chumberas, de cactus monstruosos y gigantesos..., sin olvidarse de la no menos subyugante belleza de las mujeres aztecas.

Para Ramón Solís. Cádiz.

Si, *El crepúsculo de una gloria* es un film musical. Sus intérpretes son June Haver, Gordon MacRae, Ray Bolger y los famosos bailarines George Zovitch y Oleg Tupino. Nos relata la vida sentimental de la inolvidable «vedette» Marilyn Miller, gran figura de los escenarios de Broadway y estrella de casi todas las suntuosas operetas del mundialmente conocido empresario Florenz Ziegfeld.

Marilyn Miller soñó ser la compañera eterna de Jack Donahue, el bailarín más famoso de la época, y sufrió el desengaño mayor de su vida: en la noche en que ella alcanzaba su primera gloria como «vedette» incomparable, corría por Broadway la noticia de que Jack se acababa de casar, lo que derribó sus sueños de conquistar su corazón. Sin embargo, mujer tan bella no podía dejar de inspirar otra gran pasión. En la primera obra en que Marilyn triunfó ruidosamente, en *La gran vía blanca*, tuvo de protagonista al que luego había de ser su esposo, el gran amor de su vida, Frank Carter, quien murió trágicamente en un accidente automovilístico, cuando corría a toda velocidad para acudir al estreno de la encantadora opereta *Sally*.

En el año 1930 Marilyn Miller apareció en una película de la Warner Bros, bailando entonces el número que se representa en la escena del restaurante, precisamente en el escenario donde hoy lo baila la simpática June Haver, caracterizando a la gran estrella.

Marilyn era muy vanidosa. En una ocasión la disgustó extraordinariamente el tener que aceptar el papel principal de una de las comedias musicales que mayor éxito obtuvo: en alguna de sus escenas tenía que aparecer mal vestida. Aparte de ese defecto de su carácter, Marilyn cantaba y ballaba a las mil maravillas. Su recuerdo se reaviva ahora con el film *El crepúsculo de una gloria*, que ensalza su talento de actriz y su belleza de mujer norteamericana.

CINE OBJETIVO PREMIOS CINE-MUSICALES

El musicólogo cinematográfico Durán Alemany nos preguntó últimamente. «¿Por qué las revistas cinematográficas apenas conceden importancia a la música de las películas, siendo uno de sus valores más importantes?»

Ahora, nuestra respuesta: «Porque el espíritu publicitario que impera en ellas no les permite «malgastar» una página hablando sobre este tema.

Su lema es: ¡La publicidad ante todo!...»

CRITICAS libres

La calificación de los films está hecha pensando en el género a que cada uno pertenece

Valores: A, interpretativos; B, fotográficos; C, de realización; D, argumentales; E, musicales; F, morales.

Puntuación de los valores: 0, malos; 1, regulares; 2, buenos; 3, muy buenos; 4, excelentes.

Un hombre va por el camino: Film bueno. Drama campesino. Música: García Leoz. A, 2; B, 3; C, 2; D, 3; E, 3; F, 2.—Rex, 30-12-49.

La niña de Luzmela: Regular. Drama psicomorboso. Música: Durán Alemany. A, 3; B, 2; C, 2; D, 0; E, 3; F, 0.—Cine-Club del C. E. C., 11-1-50.

La venganza de Frank James: Bueno. Del Oeste. A, 2; B, 2; C, 2; D, 2; E, 2; F, 0.—Palacio de la Prensa, 13-1-50.

De ilusión también se vive: Excelente. Música: Alfred Newman y Edgard Powell. A, 3; B, 3; C, 3; D, 4; E, 3; F, 1.—Callao, 16-1-50.

Paz en la tierra: Film de dibujos Metro Goldwyn Mayer. Excelente.—Callao, 16-1-50.

Historia de una mala mujer: Regular. Drama de época. A, 2; B, 2; C, 1; D, 1; E, 2; F, 0.—Rex, 16-1-50.

Pobre mi madre querida: Regular. Drama-folleto. A, 2; B, 2; C, 1; D, 1; E, 2; F, 0.—Imperial, 16-1-50.

Un marido ideal: Bueno. Comedia dramática irónica. Música: Arthur Benjamín. A, 3; B, 0; C, 2; D, 3; E, 2; F, 1.—Palacio de la Música, 23-1-50.

Hechizo: Muy bueno. Drama romántico. Música: Lionel Newman. A, 3; B, 2; C, 2; D, 3; E, 2; F, 2.—Pompeya, 30-1-50.

El ídolo caído: Muy bueno. Drama semipolítico. Música: William Alwyn. A, 2; B, 3; C, 3; D, 2; E, 3; F, 1.—Rialto, 30-1-50.

Mr. Belvedere, estudiante: Muy bueno. Comedia de humor. A, 3; B, 2; C, 2; D, 3; E, 2; F, 2.—Callao, 30-1-50.

Romance musical: Bueno. Comedia de enredo. A, 2; B, 2; C, 2; D, 2; E, 2; F, 1.—Imperial, 30-1-50.

Cinco besos: Muy bueno. Comedia de humor. A, 3; B, 2; C, 3; D, 2; E, 2; F, 2.—Rex, 30-1-50.

El callejón de las almas perdidas: Bueno. Drama misterioso. A, 2; B, 2; C, 2; D, 2; E, 2; F, 0.—Palacio de la Prensa, 3-2-50.

Copacabana: Bueno. Revista musical. Música: Edwar Ward. A, 2; B, 2; C, 2; D, 1; E, 2; F, 2.—Rex, 6-2-50.

En el Cine-Club del U. C. E., el 10-2-50 se estrenaron: **La esfinge maragata.** La realización de Antonio de Obregón y la música de García Leoz, muy buenas. El argumento, trágico, desagradable, no es de nuestro gusto. Y **Kriss,** película india de tipo documental con argumento dramático. Muy buena.

El Circulo de Escritores Cinematográficos ha concedido el premio a la mejor música cinematográfica del año 1949 a Jesús García Leoz, por su film **Un hombre va por el camino.** ¿Justo galardón? No. Nos parece demasiado pobre al ver su ficha de trabajo.

Un hombre va por el camino, musicalmente, es excelente, pero también lo es su otro film **Llegada de noche.** Si en el primero hay momentos dignos de ser citados, el acompañamiento sonoro de la escena en que el vagabundo hincó la azada una y otra vez en la dura tierra—recuerda el documental inglés **Hombres de Arán**—, las dulces notas de la armónica y del órgano también los posee **Llegada de noche.** Su partitura musical, expresiva, justa y adecuada a ese género de films y, como ellos, de características angustiosas, trágicas y dramáticas, es lo único, por ser magnífico, que no obliga a forzosa comparación—como ocurre con su interpretación o guión—con aquel otro film, primera versión de **Llegada de noche, Huellas borradas.** En realidad, merece ser premiado no por un determinado film, sino por la totalidad de su magnífica labor de musicólogo cinematográfico.

MUSICA EN CELULOIDE

Durán Alemany ha musicalizado **La niña de Luzmela** muy ajustadamente. El tema sombrío del film llega a elevarse al máximo, gracias a la música, en las escenas finales. Un pequeño defecto posee, por el contrario, en su primera parte: el innecesario acompañamiento musical en una lenta secuencia de explicación oral.

El ídolo caído posee un argumento que ninguna buena idea nos comunica, e incluso llega a veces hasta ser desagradable a nuestro sentir. Sin embargo, la realización de Carol Reed es invulgar. Esto, solo esto justifica los premios recibidos. Lo mejor del film es el conjunto de escenas que se suceden desde que la pareja protagonista, Michele Morgan y Ralph Richardson, empieza a jugar con el niño, Bobby Henrey, encendiendo y apagando luces al recorrer los salones de la Embajada, hasta el final de la huida del asustado muchacho. Es decir, la parte puramente visual de **El ídolo caído,** maravillosamente musicalizada. La secuencia de la loca carrera del niño a través de las desiertas calles, imagen—luz y sombras—y música en perfecta armonía, debe quedar como ejemplo de buen cine. El resto del film adolece de exceso de diálogo, nada interesante.

Aunque nada más sea por oír la buena voz de Libertad Lamarque, cantando bonitos tangos y melodías con música sugestiva, merece ser visto el film argentino **Romance musical.** Muy atrayente y original en su «número» «¡Trabaja, negro, trabaja!...»

Cinco besos, film también argentino, no desmerece de las cinecomedias de Hollywood. Argumento simpático, como sus personajes; música alegre, ritmo y melodías modernas, e interpretación irrepachable; esto es **Cinco besos.** Un «número» musical muy bonito es el desarrollado en el escenario teatral, al producir el beso de la «brasileira» un vistoso «terremoto»...

COPACABANA

Si, es imprescindible analizar cuidadosamente los «ingredientes» de que está compuesto **Copacabana** para poder llegar a una inequívoca calificación de este film.

La interpretación es buena por parte de todos, menos el trabajo de Groucho Marx, que nos sigue pareciendo tan «ganso» e imbécil como siempre. Carmen Miranda nos ofrece una nueva faceta, un desdoblamiento de su personalidad artística. Y nos gusta mucho más en el papel de Mlle. Fifí, la pícarca y coqueta francesa, que en el suyo habitual de «volcánica brasileira». Con la actuación de **Copacabana** Carmen se hace acreedora a nuestros elogios al demostrarnos que es una artista, ya que ha sabido salir del encasillado en que se hallaba. Ahora, lo mismo nos deleita cantando y bailando sambas del Brasil o melodías parisinas, no exentas de cautivador misterio, nacido en el Marruecos francés. Gloria Jean, bien. Lástima que su papel no sea más extenso. Y Andy Russell posee buenas dotes de cantante.

Copacabana tiene música buena y variada, desde la típica y movida samba a la melodía suave y deliciosamente sentimental. Los «números» de revista son todos excelentes. Su composición, coreografía, decorados y fotografías han conseguido bellas imágenes de conjunto. Las escenas más delicadas, con ciertas pinceladas poéticas, son aquellas en que Gloria Jean se ve a sí misma en su imaginación, actuando en la sala de fiestas del «Copacabana». La voz preciosa de Gloria, que no se limita a cantar, sino que interpreta con sentimiento las canciones, siempre en armonía con la música que se oye en ese instante, de tonalidades armoniosas, produciendo la adecuada sensación de irrealidad, por ser simplemente un sueño.

Y llegamos a la parte argumental. En esto sí que **Copacabana** se encuentra muy débil. Su casi imperceptible asunto temático sólo sirve de pretexto para unir los «números» de revista. Sí, **Copacabana** está falto de una historia o historieta que nos ofreciera fino humorismo en vez de las «gansadas» de Groucho Marx. Así, **Copacabana** sólo merece el calificativo de bueno.

MENCION DE HONOR

De los films calificados en «Críticas libres», merecen ser resaltados los siguientes valores:

La interpretación de Clifton Webb, Edmund Gween y del niño Bobby Henrey en **Mr. Belvedere, estudiante; De ilusión también se vive** y **El ídolo caído.**

El tema argumental de **Mr. Belvedere, estudiante,** por su fino humor irónico; de **Hechizo,** por su elegante poesía romántica, y del film **De ilusión también se vive,** por los efluvios sentimentales y aleccionadores que de él emanan.

La dirección de **El ídolo caído.**

La música de **Un hombre va por el camino** y **El ídolo caído.**

Y una especialísima mención: el film de dibujos de Metro Goldwyn Mayer **Paz en la tierra,** por su excelente realización, música y argumento, profundamente emocionante e interesantísimo, que sobrepasa en méritos a muchísimas películas de largo metraje.





El poderío de la música en el cine ya no se limita a enmarcarse en el mundo de los films musicales o de «revista». El hablar de la música refiriéndose, por ejemplo, a una cinta del Oeste, del típico Far-West, en los tiempos de los grandes éxitos de las producciones cinemusicales, de la célebre *Broadway Melody 1929* o *Vampiresas 1936*, representaba una audacia extraordinaria. Entonces, en tal caso, tan audaz hubiera sido el escritor cinematográfico como el propio héroe de las famosas «galopadas» entre «buenos» y «malos». Lo único musical, si es que había algo, en esas viejas cintas era el ritmo monótono, aunque electrizante y fascinador para el espectador, del poderoso ruido producido por los cascos de los fieros «mustangs». Pero el cine ha evolucionado extraordinariamente. Lo que ayer sería rechazado, por ser ideas nuevas, y calificado de vanguardismo, hoy es considerado como auténtico cine. Lo que viene a decirnos esto: que el vanguardismo no representa una idea fija, un modo de hacer, de pensar o de sentir, sino que se denomina así a las nuevas tendencias de todos los tiempos, a las ansias de hacer cambiar, de «airear» los viejos moldes y darles un rumbo que les acerque más al Arte y los modernice. Así, lo que ayer era cine de vanguardia en comparación con los films de Tom Tyler, en la actualidad se considera como un perfecto modelo en su género y representa una gran obra cinematográfica. Todos los géneros fílmicos han evolucionado: desde la comedia alegre e intrascendente a la más dramática obra de tema profundo del moderno cine educativo, pasando por todas las gamas argumentales. En este capítulo de la futura historia de la música cinematográfica nos ocuparemos de la música en los films policíacos. Mejor dicho, de la música en los films denominados modernamente «psicológicos», innegable transformación de los primitivos y auténticamente policíacos.

Los modernos y excelentes compositores que musicalizan esta clase de películas crean para ellas verdaderas páginas sinfónicas, que podrían muy bien ser interpretadas por grandes orquestas ante los mejores auditorios. Así, la maravillosa composición de Bernard Hermann interpretada al piano en *Concierto macabro*, o la que oímos en *Almas borrascosas*, de Miklos Rosza, también al piano. Música adecuada a los temas argumentales, que por sí sola dramatiza vigorosamente las situaciones requeridas mucho más que las propias imágenes de esos momentos. Con sumo deleite recordamos la secuencia de *Almas borrascosas*, en que el protagonista masculino del film, Robert Hutton, relata sus sentimientos y sensaciones internas a Phyllis Calvert al mismo tiempo que las va traduciendo musicalmente en el piano con impresionante personalidad...

Las notas pianísticas expresan y narran las imágenes que lleva grabadas Robert en su corazón, recuerdos de su vida en el mar... «A bordo del viejo y sucio velero todo era angustioso y repugnante para mí. Para mí, que odio todo lo que sea brutal, que sólo amo el Arte, la Música... Los gritos de los marineros, que perdíanse en las inmensas soledades del mar; gritos con que acompañaban sus movimientos rápidos y violentos mientras maniobraban, cuando recogían o despleaban las velas, daban un colorido fuerte y denso, pero que para mí era como si el infierno surgiera de las profundidades de las aguas: me producían un infinito malestar, muy superior al que me proporcionaba la terrible tempestad... ¡Tempestad!... Solamente el recordarla, el pronunciar esta palabra de impresionante significado, es la causa de que sienta invadido todo mi cuerpo por un mortal escalofrío que hiela la sangre de mis venas... En medio de los furiosos del mar, yo era una cosa insignificante en comparación con los poderes del mar, de la tempestad, del viento, que me lanzaban de un extremo a otro de la cubierta. Mis manos intentaban enérgicamente aferrarse a cualquier saliente del velero para poder defenderme del embate furioso de las olas que, saltando por encima de la borda, anegaban y arrastraban tras sí todo lo que hallaban a su paso en su retroceso hacia el mar... ¡Pero inútilmente! Mis esfuerzos no resultaban superiores a los de un muñeco. Un muñeco, sí, un juguete con el que se divertía a placer el mar, ayudado por la furiosa tempestad. Era un espectáculo de horror. La muerte, la imagen de la muerte estaba allí, delante de mí, iluminada por los electrizantes rayos. Los potentes truenos, semejanado colosales tambores, le rendían homenaje. Fúnebre homenaje...»

Las páginas musicales, la música descriptiva de *Almas borrascosas* continúa...

Si existiese un cine-club con la exclusiva misión de ofrecer a una selecta minoría de aficionados, de amantes, mejor dicho, del Cine y de la Música la revisión de films que poseyeran excelentes secuencias dramáticas realizadas por la música, *Almas borrascosas* sería proyectada en una de sus sesiones como modelo en la lección X, cuyo tema a desarrollar podría encabezarse así: «En los momentos más dramáticos de una gran película, la música puede aumentar poderosamente la tensión emocional del drama».

Del estudio de *Luz de gas*, la producción inglesa de 1940 musicalizada por Muir Mathieson y Richard Addinsell, también podrían obtenerse magníficos resultados. Y se vería asimismo que en los films «psicológicos» o «psicomorbosos» la música tiene una capital importancia.

Nada se consigue en un film si éste no está perfectamente musicalizado. No basta que los decorados estén inspirados en los de la época en que se pretenda situar la acción de la futura obra cinematográfica. No es suficiente con que el vestuario esté diseñado teniendo en cuenta las costumbres y las modas del tiempo que se quiera hacer resurgir o presentar en la pantalla, ya sea pasado, presente o futuro. Nada importa que el maquillaje de los artistas que encarnen los personajes de la historia fílmica les haga aparecer ante el público jóvenes o viejos, feos o guapos, de acuerdo con el físico de cada uno, que describe el guión, o que el diálogo se ajuste a la psicología, a la condición social de dichos personajes. Nada de esto es suficiente, y con esto sólo nada se conseguirá. Hace falta algo más. Hace falta esto: la música. Música que, si es auténticamente cinematográfica, expresará mucho más que todos esos otros elementos reunidos. Ella sola definirá y dará a conocer al espectador el ambiente general y el particular de cada secuencia, los sentimientos, el estado de ánimo de los personajes, sus inquietudes, sus deseos y sus esperanzas, el estado de la Naturaleza, suave o tormentoso, cálida atmósfera o violencia de los elementos. Y lo mismo realizará imágenes pacíficas y románticas, como las que transcurren en el perfumado bosque, de exhalaciones poéticas, de *El gran vals*, que densas, violentas y de pasiones brutales, al estilo de las escenas en el típico «saloon» americano de *Aventura en San Francisco*.

En *Luz de gas*, primer film «psicomorbo» —no fué *Rebeca*, como muchos creen—, encontramos reunidos esos diversos «sentimientos» musicales. Así, en sus primeras escenas, en la secuencia en que Anton Walbrook pretende hallar las valiosas perlas, la música electrizante, con sus notas agudas, fuertes, penetrantes, aumenta la tensión dramática de los vertiginosos planos que presentan las diversas subidas y bajadas por la escalera del personaje, cuyo rostro no hemos visto aún, indicando el mucho tiempo que emplea en la afanosa búsqueda. Idéntica impresión causa en los diversos momentos en que Diana Wynyard, en su habitación, observa asustada cómo disminuye la potencia de luz en el reverbero del gas. Mas que vigorizar la sensación de dramatismo que fluye de la situación, lo que hace la música es crear, con fuerza poderosa, y ofrecer sensitivamente al espectador toda la angustia, todo el miedo, todo lo que sufre Diana en su interior, cosa que la imagen por sí sola no podría revelar, a pesar de lo excelsamente cinematográficas que son en este film.

Y en contraste con la música de dichas secuencias, música del «subconsciente» debiera denominársela en lo sucesivo —*Luz de gas* está toda ella magníficamente musicalizada—, aquella otra de notas suaves y delicadas para expresar la paz y alegría infantiles que se respira en el pequeño jardín de la Plaza Pílmico, o la de sonidos que contagian el buen humor, entre jovial y picaresco, que caracterizan con justeza el típico ambiente del «carabet» londinense.

Luz de gas y *Almas borrascosas* no son los únicos films «psicológicos» que poseen excelentes calidades de musicalización. Hay otros varios. Pero los analizaremos en el siguiente capítulo.

QUINCE DIAS
de MUSICA
EN EL ETER

Resumimos esquemáticamente los programas musicales más notables presentados por las emisoras extranjeras en la segunda quincena del mes de enero

- Día 15.—«Alceste», de Glück, en la B. B. C.
- 16.—«Pique Dame», de Tschai-kowsky, en la B. B. C.
- 17.—Música española, en el programa francés de la Radio belga.
- 18.—«Das Dorf ohne Glocke», de Künneke, en el programa flamenco de la Radio belga.
- 19.—Programa Bach, en la emisión italiana de la Radio suiza.
- 20.—«Gismonda», ópera, en la Radiodifusión francesa.
- 21.—Orquesta Sinfónica de la Radio, en la Radiodifusión sueca.
- 22.—Cuarteto de Cuerda Húngaro, en la B. B. C.
- 23.—Programa Haendel, en la Radiodifusión sueca.
- 24.—Programa Saint-Saëns, en la Radio belga.
- 25.—Concierto de Wilhelm Backhaus, en la Radio italiana.
- 26.—«Stabat Mater», de Dvo-rak, en la Radio danesa.
- 27.—Concierto de Cor de Groot, en la B. B. C.
- 28.—Programa Schumann, en la emisión flamenca de la Radio belga.
- 29.—Programa Chopin, en la Radiodifusión francesa.
- 30.—Programa Beethoven, en la radiodifusión alemana (zona brit)
- 31.—Programa Ravel, en la B. B. C.

Pocas figuras de la música habrán alcanzado una popularidad tan amplia, superior al mero círculo de los aficionados, como la del director de la Orquesta Sinfónica de Filadelfia, Leopoldo Stokowski, cuya batuta no sólo ha dejado huella en el ámbito de las salas de conciertos, sino en la película de las cámaras cinematográficas y en el negro círculo de los discos.

—¿Considera usted a la Música como creación exclusivamente intelectual?— preguntamos.

—En modo alguno. La Música ha existido siempre en la Naturaleza, y ella puede ser nuestra mejor maestra en tal arte. La Música es una expresión del Artista Supremo y de todas las fuerzas creadoras del Universo que nos rodea.

—¿Qué opinión le merecen los discos de música de concierto corrientes en el mercado?

—Se presenta el dilema de grabarlos en las salas de concierto o en recintos más pequeños. En el primer caso ocurrirá, si se toca el disco en una habitación corriente, que las partes fuertes de la música serán molestandamente intensas, y las débiles no se oirán en absoluto. Hay otros dos factores que afectan a nuestra audición de los discos: el uno, físico, consiste en las superficies reflectantes que suele haber en los salones; el otro, psicológico, consiste en que algunos gustamos de oír las partes fuertes de la música a todo su volumen, de tal manera que nos envuelva algo así como la sensación de nadar debajo del agua. Otros quieren que la música no sea tan intensa, sino un suave acompañamiento a lo que se está haciendo. El problema, en conjunto, ha sido poco estudiado.

—¿Qué deficiencias actuales de los discos cree usted de más urgente remedio?

—Un importante adelanto es evitar el ruido de la aguja; otro es grabar de tal manera que se puedan escuchar enteros un movimiento de una sinfonía o un acto de una ópera. Físicos, ingenieros y músicos deben combinarse para mejorar continuamente el grabado de la música.

—¿Qué relación formula usted entre la música y la radio?

—Para nosotros los músicos, es un gran privilegio poder tocar para un auditorio de radio de millones de amantes de la música. Tenemos ocasión de enviar por el espacio la mayor música de todos los tiempos y de todos los países, y de ejecutarla con todo el sentimiento y la inspiración de que somos capaces

—¿Se siente usted unido a su público radiofónico?

—Cuando transmitimos desde un estudio, es sorprendente la intensidad con que sentimos la presencia distante del enorme público de radio. Les enviamos música, pero ellos nos envían también algo invisible, inescuchable, intangible, pero poderosísimo. La radio es uno de los más grandes medios mecánicos para la evolución de la mente y del espíritu.

(Las supuestas contestaciones de Leopoldo Stokowski proceden textualmente de su reciente libro «Música para todos nosotros»)

PENTAGRAMA de ONDAS

LA «JUDITH», DE SCHUMANN, ESTRENADA EN LA RADIO

La red norteamericana de radiodifusión National ha estrenado en la radio el poema coreográfico de William Schuman «Judith», inspirado en el conocido episodio bíblico, el pasado día 28 de enero. Schuman, compositor norteamericano, ganador del Premio Pulitzer, confió esta interpretación a la Orquesta Sinfónica de Louisville.

PROXIMOS PROGRAMAS MUSICALES DE LA RADIO ALEMANA

En la primera quincena de febrero la radiodifusión alemana de la zona británica transmitirá la «Séptima sinfonía», de Beethoven (día 5); el «Concierto para piano, número 3», de Bela Bartok; la «Sinfonía número 97», de Haydn, y la «Sinfonía doméstica», de Ricardo Strauss (día 6); la «Suite lírica», de Alban Berg (día 7); el «Cuarteto número 26», de Brahms (día 9); «Tristán e Isolda», de Wagner, el día 13; la «Sinfonía número 8», de Glazunov, el día 12, y la «Suite española», de Falla, el día 16. De la interpretación de la última se encargará el joven violoncelista francés Bernard Michelin.

PROGRAMAS DE DIVULGACION MUSICAL EN LA RADIO BARCELONESA

Todas las Emisoras barcelonesas sienten la mayor preocupación por suscitar la iniciación de sus oyentes en los misterios de la Música. A este fin encaminan diversos programas divulgadores, todos los cuales cuentan con público adicto y numeroso. Recordemos, entre ellos, la revista musical semanal de Radio España, «Modulaciones»; el programa, también semanal, de Radio Barcelona, «Velada de ópera», y la emisión «Calidoscopio musical». La Emisora decana de España transmite también frecuentemente adaptaciones de zarzuelas, y unos selectos programas de música ligera bajo el título de «Ritmo y romance». En este último orden viene realizando Radio España la emisión «Ritmo y melodía». El Club de Hot de Barcelona transmite a través de Radio Barcelona una emisión divulgadora de este género.

LA SYMPHONETTE ORKEST DE LA K. R. O. HOLANDESA

La Katholieke Radio Omroep holandesa, que tantas afinidades tiene con España, no sólo por su orientación católica, sino por su reiterada predilección por los temas musicales y artísticos españoles, cuenta con diversas orquestas que ejecutan en sus estudios los respectivos programas musicales. Una de ellas: la Symphonette Orkest, es un pequeño conjunto encargado de las partituras para orquestas reducidas; actúa bajo la dirección de Marinus van't Woud, prestigioso violoncelista holandés, creador en aquellas antenas de conjuntos de música ligera, que han venido a cristalizar en esta agrupación, formada en 1948.

MARIA DE LOS ANGELES MORALES

Y como quinta línea de nuestro pentagrama, esta nota gráfica de una de las últimas actuaciones en una de nuestras Emisoras de María de los Angeles Morales, y la de Little Symphony Orchestra, de Manila, en una actuación radiofónica, dirigida por el Maestro Elizalde.



P. M.
VOLTES
presenta
R
A
D
I
O

LA GRAN BRETAÑA ACLAMA A ITURBI Y SU ORQUESTA

UN EXITO APOTEOSICO PARA VALENCIA Y

EN UNA RECEPCION SOLEMNE, «RITMO» ENTREGA UN MENSAJE AL GRAN

Pocas veces se han registrado en los anales musicales de la Gran Bretaña un éxito tan clamoroso y una aclamación tan apoteósica como los que obtuvo José Iturbi y su Orquesta Valenciana durante su recorrido triunfal de quince días por los grandes salones de Londres y provincias, llegando en algunos casos al frenesí popular, cuando los espectadores y oyentes, como ocurrió en su primera presentación en la Royal Opera House de la capital británica, se levantaron de sus sitios, como movidos de un resorte dinámico, al fin del concierto, y obligaron, a fuerza de aclamaciones y vítores, a salir a escena, nada menos que once veces, a este gran Director, que con su mágica batuta les había electrizado.

Su extensa e ininterrumpida visita por los más importantes Halls de provincias, en el breve espacio de quince días, saturó a los públicos británicos, que se agolparon a las puertas de las salas de concierto, de ese mismo espíritu electrizante que habíase manifestado a su entrada triunfal en la urbe londinense. Centenares de aficionados a la música bloqueaban las salidas de las salas de concierto, haciendo largas colas, para ver de cerca a este grandioso exponente de la Música española y aplaudir a él y a los excelentes músicos que componen su Orquesta Valenciana. Hojas de papel y libritos de apuntes, que estos aficionados y curiosos llevaban en sus manos, flameaban, al paso del ídolo, en un vano intento de obtener autógrafos. Mas, por desgracia para ellos, el ídolo suyo había de ser, por necesidad, ubicuo, y en su intensificado horario de conciertos, recepciones y ensayos, apenas tenía tiempo para un breve momento de descanso, cuanto menos para satisfacer el anhelo de estos centenares de «cazadores de autógrafos», que le asediaban por doquier.

LLEGADA Y ENTREGA DEL MENSAJE DE «RITMO»

Mucha gente acudió a Victoria Station para recibir a Iturbi y su Orquesta. Entre el público había un buen número de españoles residentes en Londres, así como muchos sudamericanos, incluyendo representantes diplomáticos y consulares de España y de los países hispánicos de América.

Poco tiempo después celebrábase una solemne recepción en el gran Hyde Park Hotel, del elegante distrito de Mayfair. Aquí se dieron cita las más preeminentes figuras del arte británico, viéndose entre la distinguida concurrencia afamados compositores y musicólogos ingleses y extranjeros y los más destacados críticos de la Prensa de Londres y provincias. El acto constituyó por sí sólo una de las más genuinas manifestaciones de respeto, admiración y aprecio, pocas veces expresados, en forma tan vívida y clamorosa, a un músico y una orquesta del extranjero. Fué aquí donde este Representante de RITMO hizo entrega al gran Iturbi del Mensaje que su Director, Sr. Del Río, habíale mandado por correo aéreo especial, dándole la bienvenida cordial de RITMO y de España al pisar suelo británico. Este breve acto de la entrega del Mensaje concentró en sí toda la emoción del momento primero de convivencia de Iturbi y su Orquesta con el pueblo británico, manifestándose claramente en la expresión de los concurrentes. Iturbi aceptó conmovido este gesto fraterno de RITMO, y tuvo palabras halagüeñas para todos nosotros. Seguidamente, a ruego de este Corresponsal, trazó sobre la fotografía el autógrafo cariñoso que en portada presentamos a nuestros lectores.

Ni que decir tiene que Iturbi fué «bombardeado» a preguntas por parte de los periodistas, que en gran número habían acudido a este acto, y que apenas le dejaron tiempo para respirar. Y, como es natu-

por nuestro Corresponsal en

LONDRES,

José Ugidos

ral, entre copa y copa de Jerez esas preguntas fueron, como siempre es el caso entre periodistas, de la más variada y remota índole, pública y privada. Uno de ellos le lanzó ésta:

—¿Cuánto cobra usted en los conciertos de España?

Y la respuesta llegó rápida como una saeta:

—Setenta y cinco mil pesetas.

La campechanía y el buen humor de Iturbi captaron pronto la simpatía y el afecto de los concurrentes. En pocos momentos, la distinguida asamblea era un grupo de amigos; y a pesar de la fatiga del viaje, Iturbi y los miembros de su Orquesta parecían haber salido en aquel momento de una de las salas de concierto de Madrid o de Valencia. Iturbi se ganó el corazón de los congregados con ese su carácter, tan típicamente español, de franqueza y efusión. Y, al fin, lo que pudiera haber sido un acto de rígida formalidad inglesa resultó ser una bulliciosa, alegre y franca reunión de amigos y camaradas. Iturbi y su Orquesta traían a Londres las auras valencianas, y era él quien imponía el ritmo, el tono, el carácter y el color a todo lo que bajo su influjo caía—tal como lo hace en el tablado—.

SU PRIMER CONCIERTO EN LONDRES

Hay que decir que los heraldos de la visita de Iturbi y su Orquesta Valenciana fueron imponentes. Días antes de su llegada habían aparecido en las principales arterias londinenses colosales carteles en color, anunciando su «tourné». Las estaciones del ferrocarril subterráneo de la Metrópoli desplegaban también carteles atrayentes, profusamente iluminados. Sus Representantes en la Gran Bretaña, la reputada Casa de especialistas musicólogos The Harold Fielding Organisation, con su proverbial eficaz sistema, no había desdeñado medio alguno para hacer de esta «tourné» un éxito de primera magnitud, tanto para su propia gloria como para el crédito de la Música española. Además de esto habíanse impreso elegantes y espléndidos opúsculos a todo color y profusamente ilustrados, que daban al público británico no sólo la biografía detallada del gran Director español, sino también datos informativos de interés cultural geográfico, artístico e histórico de Valencia, de su Orquesta y de España. Incluso habíase impreso un completo itinerario, de 25 páginas, en forma de libro, editado en inglés y en español.

Los preparativos, tan elaborados y tan pródigamente realizados presagiaban ya el triunfo de la Orquesta Valenciana. Los esfuerzos de la Fielding Organisation no fueron en vano.

Había algunos escépticos que dudaban del éxito del primer concierto de Iturbi en Londres, por una sola razón, y una sola: la de haberse fijado para un *domingo*. El público británico—decían—acostumbrado al tradicional puritanismo sabatino, no cedería a la tentación de romper con la tradición. La Real Casa de la Opera iba a estar semidesierta. ¡Cuán equivocados estaban!

La aparición de Iturbi y su Orquesta Valenciana en la Real Opera de Covent Garden fué uno de los más clamorosos triunfos de la temporada. Y eso, en un *domingo*. Con gran anticipación a la hora

PIANOS

Juan Albiñana

Calle de Gracia, 49 - BARCELONA



Fechas, Poblaciones y Locales donde actuó la ORQUESTA

Enero 28.— <i>Eastbourne</i> : Winter Garden, 1.	Febrero 5.— <i>Liverpool</i> : The Odeon Cinema, 2.
» 29.— <i>Covent Garden (London)</i> : The Royal Opera House, 1.	» 6.— <i>Birmingham</i> : The Town Hall, 2.
» 30.— <i>Manchester</i> : The Albert Hall, 1.	» 7.— <i>Bristol</i> : The Central Hall, 2.
» 31.— <i>Newcastle</i> : The City Hall, 1.	» 8.— <i>Leicester</i> : The De Montfort Hall, 2.
Febrero 1.— <i>Edinburgh</i> : The Usher Hall, 1.	
» 2.— <i>Dundee</i> : The Caird Hall, 1.	» 9.— <i>Sheffield</i> : The City Hall, 2.
» 3.— <i>Glasgow</i> : The St. Andrew's Hall, 1.	» 10.— <i>London</i> : The Royal Albert Hall, 2.
» 4.— <i>Bolton</i> : The Victoria Hall, 1.	» 11.—Pencilled to H. H. V., 2.

ORQUESTA VALENCIANA

PARA ESPAÑA

MUSICÓLOGO ESPAÑOL

del concierto, las calles que dan acceso a este Centro del Arte y de la Música internacionales estaban animadas de gente que acudía en grupos a oír y ver a Iturbi en el tablado mismo donde otras tan afortunadas figuras habían actuado. En pocos momentos las localidades habíanse agotado, y muchos de los tardíos tuvieron que quedarse puertas afuera, desilusionados y cabizbajos. Algunos de ellos se pasaron las dos horas y media del concierto al exterior, en el frígido ambiente de aquella noche invernal, con un frío que cortaba, esperando, al menos, ver salir al ídolo, a la terminación.

Cuando los periodistas salimos del edificio, al fin del concierto, para hacer nuestra entrada por la puerta especial usada por artistas y ejecutantes, a fin de estrechar la mano de Iturbi en calurosa felicitación, tuvimos que abrirnos paso por una muralla humana de curiosos, entre los que abundaban las mujeres de todas las edades, clase y condición. Y ya dentro, en la antesala del camarín, tuvimos que luchar también para lograr acceso: tal era la tensión y el entusiasmo de propios y extraños ante aquel memorable acontecimiento en que Iturbi se había visto obligado a salir a escena once veces, ante los insistentes y frenéticos aplausos y vítores de los que ocupaban la gran sala, en la que no había ni una localidad vacante.

Fué imposible para Iturbi aceptar las numerosas invitaciones que llovían sobre él, para «cock-tails», recepciones improvisadas, agasajos, etc., que representantes de entidades artísticas y personas particulares le hacían en aquel momento. Sólo tuvo tiempo para aceptar una cena de honor que el Ministro de España en Londres, Duque de Sanlúcar la Mayor, le ofreció a él y su Orquesta, aquella misma noche, en la Embajada.

Un momento conmovedor había precedido a la ejecución del primer número del programa musical. La Orquesta completa, de 96 profesores, después de la clamorosa ovación triple que había acogido la llegada al tablado de su Director, ejecutó el «God Save the King», mientras los miles de espectadores manteníanse en pie. E inmediatamente después resonaron las notas vibrantes del Himno Nacional Español, que el público escuchó con la misma reverencia. En las manos de la multitud veíanse refulgir, a la luz potente de los inmensos candelabros del amplio recinto, los colores rojo y gualda que, sobre el Escudo polícromo de España, desplegábase en la portada de los grandes y elegantes Programas de ocho páginas satinadas, al frente del cual mostrábase la tradicional Aguila Imperial, sobre fondo azul oscuro.

Desde el primer momento, Iturbi se hizo dueño de la situación, y su magistral batuta impregnó a la nutrida concurrencia de un espíritu profundo de veneración absorbente. Comenzó por Bee-

Iturbi y la Orquesta, en pie, corresponden al aplauso del público británico



VALENCIANA, y programas interpretados

PROGRAMA NUM. 1

God Save the King.—El Himno Nacional español

PRIMERA PARTE

Overture «Leonora, N.º 3», in do major, Op. 72 a, Beethoven; «Symphony N.º 35 in re major», Mozart; «Piano Concerto N.º 3, in do [minor]», Op. 37, Beethoven.

SEGUNDA PARTE

«Procesión del Rocío», Turina; «Corpus Christi», Albéniz; «Triana», Albéniz; «The Three-Cornered Hat», De Falla.

PROGRAMA NUM. 2

God Save the King.—El Himno Nacional español

PRIMERA PARTE

Overture: «Rienzi», Wagner; «Symphony N.º 5, in do minor», Op. 67, Beethoven.

SEGUNDA PARTE

«Piano Concerto N.º 1, in mi flat», Liszt; «Prelude and Dance», Rodrigo; «Homage to Debussy», Palau; «March Burlesque», Palau; «Bolero», Ravel.

thoven, siguiendo con Mozart, Turina y Albéniz, y concluyendo con Falla. La segunda parte, dedicada exclusivamente a la música española, causó emoción casi delirante en la multitud.

El último concierto en el Albert Hall de Londres coronó el paso triunfal de este gran musicólogo español y de esta gloriosa Orquesta, que tan alto han puesto el nombre de España.

Su rasgo de dar todas las ganancias de este último concierto al Fondo de Benevolencia de la Sociedad Británica de Músicos le granjeó imperecedera gratitud del pueblo británico, y muy especialmente de los músicos profesionales y sus familias.

Este Corresponsal siente el orgullo y la satisfacción de haber sido partícipe de la emoción que en el ánimo de Iturbi y de los excelentes profesores valencianos se albergara ante la cordialísima acogida, el respeto y los vítores de este público británico, que con tanta pasión ama la buena música.

Nuestro Corresponsal en Londres, Joaquín Ugidos, entrega a Iturbi en el transcurso de una recepción, el Mensaje de felicitación de nuestro Director

ena Romero salu-
ndo al público en
Teatro Carrión,
finalizar su con-
erto al frente de la
questa Municipal
de Valladolid



BARCELONA

por nuestro Corresponsal
ARTURO MENÉNDEZ
ALEYXANDRE

Tardes Musicales de Barcelona ha presentado, entre otros, dos elementos de gran seriedad artística: El Cuarteto Haydn, de Bruselas, y el violinista Carlo van Neste, acompañado por Antonieta Pich Santasusana.

La Asociación de Cultura Musical, por su parte, ha traído a Chavchavadze, estimable pianista ruso, que nos ha ofrecido la primera audición de su versión, en forma de «suite» para piano, de *El amor brujo*, realizada con evidente cariño para nuestra música; también nos ha deparado la ocasión de escuchar a Les Petits Chanteurs de la Côte d'Azur, interesante y bien ajustado grupo de niños y muchachas, entre los que hay bellas voces.

La Orquesta Municipal de Barcelona nos ha hecho escuchar los breves y sugestivos *Ocho cantos populares*, de Liadó; la noble y sedosa *Tercera sinfonía* de Schumann, la «Inacabada», de Schubert, esa maravillosa *Venus de Milo* musical que quisiésemos fuese inacabable; *El mar*, de Debussy, otra de las páginas que más sutilmente penetran en la emoción, y diversas obras de autores antiguos y modernos. En el primer concierto de invierno ha incluido la *Sinfonía Italiana*, de Mendelssohn, y *El Pájaro de fuego*, de Strawinsky, dos obras de fuerte belleza, antípodas entre sí; el maestro Toldrá se ha mostrado el erudito y concienzudo director de siempre.

El Esbart Verdaguer ha celebrado un recital de invierno, en el que ha incluido sus más celebradas creaciones graciosas, clásicas y dramáticas, con el concurso de orquesta de cámara y dos coblas, en un verdadero alarde de constante superación.

Montserrat Cervera Millet ha recabado de nuevo el público aplauso, en el Palacio de la Música, deleitándonos con su arte violinístico puro, cálido y luminoso.

Lewkowicz ha continuado cosechando éxitos, secundado por la Orquesta Filarmónica de Barcelona, bajo el mando eficaz del maestro Pich Santasusana, brindándonos sus más gustadas creaciones.

En la Casa del Médico, y acompañada por Pedro Vallribera, ha dado un recital de carácter público la excepcional soprano Aurelia Bassó de Balaguer, ya conocida en los medios aristocráticos filarmónicos barceloneses, cuyo arte se ha formado con Luisa Pierrich y bajo los consejos de Concepción Badía de Agustí y de Frank Marshall; ha obtenido un merecido éxito.

La Capilla Clásica Polifónica, que dirige el maestro Enrique Ribó—recientemente nombrado director de la Orquesta Municipal de Sabadell—, ha dado un recital en el Palacio de la Música, nuevo exponente de la exquisitez interpretativa de esta agrupación.

Y Alfredo Cortot, el glorioso musicólogo, director, empresario, crítico, pedagogo y pianista, ha estado entre nosotros

una corta temporada y nos ha brindado varios conciertos, uno de ellos secundado por la Orquesta Filarmónica, dirigida con fidelidad y delicadeza por el maestro Pich Santasusana. El cariño y la admiración sin límites que Barcelona siente por Cortot, el recuerdo imborrable de aquel Trio Thibaud-Cortot-Casals y la emoción que causan sus interpretaciones pianísticas, modélicas en todos los aspectos, se ha patentizado en unas ovaciones indescriptibles; el último día le fué ofrendado al gran músico un hermoso ramo de laurel con un lazo de los colores nacionales.

Gran Teatro del Liceo.—Ha terminado la temporada de ópera con un ciclo wagneriano y la reposición de *Salomé*, en homenaje al gran compositor miquel recientemente fallecido. En *Tannhäuser* destaca la labor primorosa y afiligranada de Victoria de los Angeles, a la que se suman Doris Doree, excelente encarnadora de «Venus», y el tenor Fassnacht. Los maestros cantores han sido objeto de una substanciosa y fiel versión, en la que han intervenido Victoria de los Angeles, deliciosa «Eva», y Wilhelm Schirp, robusto y entonado «Hans Sachs». Ambas óperas las ha dirigido con eficacia el maestro Swarowsky. El gran acierto de la Empresa, esta temporada, ha sido traer al escenario del Liceo y, con ello, a

España por primera vez, a la soprano noruega Kirsten Flagstad, especializada en interpretación wagneriana y bien conocida en los principales escenarios líricos del mundo. Sus facultades excepcionales, sus grandes dotes de actriz y el respeto y fidelidad suma con que observa e interpreta hasta los menores detalles de cuanto el autor escribió y anotó, hacen de ella, en efecto, una Magnífica encarnadora de las heroínas wagnerianas. Sus triunfos en *Tristán e Isolda*, *La Walkyria* y *El ocaso de los dioses* han sido apoteóticos. Dignísimos colaboradores suyos han sido Doris Dorée, Elsa Cavelti, Gunther Treptow, Theo Hermann, Hans Hotter, Wilhem Felden, Alexander Welitch y Emmanuel Liszt. Y verdadero héroe también de estas jornadas ha sido el maestro George Sebastián, cuya pericia y fervor han logrado óptimos resultados conjugando orquesta, cantantes y coros en una sola voluntad, fiel al más puro estilo wagneriano.

Salomé, la impresionante tragedia bíblica de Oscar Wilde y Strauss, ha tenido también una excepcional intérprete en Cristel Goltz, artista que es a la vez excelente soprano, actriz y danzarina, cualidades que indispensablemente requieren la perfecta encarnación de aquel complejo personaje.

Juan Magriñá y Maruja Blanco, con su cuerpo de baile, el maestro Anglada, director de coros, y Karl Schmid-Bloos, director de escena, se han hecho acreedores asimismo al general aplauso, por su acertada labor.

desde el URUGUAY

MONTEVIDEO

La estación estival siempre pone un paréntesis en las actividades artísticas que se desarrollan en esta ciudad, aunque, a decir verdad, no es total el descanso que se han impuesto nuestros ejecutantes solistas o de conjunto, y con ello logran atemperar el espíritu de nuestros metómanos, excitado por lo inextinguible de la temperatura que este verano se nota en Montevideo.

Desde el Estudio Auditorio, la Orquesta Oficial del Sodre, bajo la dirección alternada de los distinguidos y muy capacitados profesores Vicente Azcone y Eric Simón, irradia conciertos sinfónicos semanales con programas muy selectos y de muy cuidada ejecución, mientras en el Stadium Sir Eugen Millington Droke, en Carrasco, el catalogado concertista de órgano Angel Turrizziani ha ofrecido un recital de una categoría insuperable; es el citado organista Turrizziani un valor sin competencias en el instrumento de su preferencia, y cada una de las audiciones a su cargo una manifestación más de su arte depurado.

También en Carrasco, el pasado 2 de

febrero, la joven pianista Emma Ayala Vidal se presentó al público (que ya en varias oportunidades ha podido aquilatar sus verdaderas cualidades pianísticas) con un interesante programa formado por obras de verdadera jerarquía. Y matizando actuaciones de músicos nacionales con acontecimientos gratos, que son fiel reflejo de la preparación y capacidad del elemento lírico y artístico de este país, al hacernos eco de las elogiosas crónicas que desde Barcelona nos llegan destacando la magnífica actuación en esa ciudad del dilecto tenor José Soler, nos complacemos en lamentar con honda satisfacción, que el talentoso guitarrista de estos lares Ramón Ayestarán ha triunfado ampliamente en Roma, y que el músico y compositor, a la vez que calificado director, Guido Santórsola, ha sido contratado nuevamente para hacerse cargo de la Orquesta Sinfónica de Bello Horizonte (Brasil) y bajo su dirección desarrollar la próxima temporada oficial.

FLORA MARTINEZ SAEZ,

Corresponsal.

CRONICAS de CONCIERTOS

por nuestra Crítico musical

ELENA ROMERO

MADRID

Opera.—El público madrileño ha podido disfrutar esta temporada de algunas funciones de ópera, tan poco frecuentes en nuestra capital, debido a causas nunca explicables, y lo cual da una sensación de pobreza lamentable a los ojos del mundo. Pero, en fin, muchachos dotados de facultades y buena voluntad han ofrecido algunas sesiones, naturalmente, desprovistas de todo cuanto hace falta para que la presentación de una ópera, de sólo una, cuanto menos de cinco, satisfaga al público sensible y ávido de arte. Lo acelerado de la preparación, la ausencia de ensayos, la mezcla de artistas de distintas categorías, los coros, ¡oh, los coros!, en fin, todos los factores han resultado adversos. Hemos asistido a la representación de un *Rigoletto*, una *Lucía de Lamermoor*, una *Aida*, muy digno todo ello de aplauso, pero lo mismo esas obras que *Cavallería Rusticana* y *Payasos*, nos han dejado con las ganas de verlas y oírlas de nuevo, en otras condiciones. No obstante, reconocemos el mérito y las facultades de sus intérpretes: Marimí del pozo, Pablo Vidal, Enrique de la Vara, Consuelo Suárez, Lili Berchmans y E. Ordóñez, a quienes el público aplaudió cariñosamente. La orquesta, felizmente llevada por José Luis Lloret, y todo ello, muy ameno, a pesar de esas deficiencias de preparación.

Orquestas.—La Orquesta Nacional nos ha traído, en calidad de intercambio, dos buenos directores: Hans Schmidt Isserstedt y Hans Rosbaud. El primero se presenta por primera vez en España. Es director de la Orquesta Filarmónica de Hamburgo. Serio, con gran sobriedad de estilo y honda musicalidad. En su primer concierto nos ofreció la *Segunda Sinfonía* de Brahms, en re mayor, y en la primera parte, con la colaboración del viola Reinhard Wolf, pudimos saborear las primicias de una interesante «Suite» de Hindemith.

El Retorcedor de Cisnes. Está escrita dentro del estilo moderno, no asimilable para todos los auditores, pero de indudable interés. El *Concertino*, para viola y orquesta, de W. Wolf, también figuraba en la primera parte; muy breve, aunque bien trazado.

La *Sinfonía en re mayor*, de «Praga», de Mozart, y la *Cuarta Sinfonía* de Tchaikowsky constituyeron el éxito del segundo y último concierto del maestro Joserstedt, quien fué objeto de grandes aclamaciones.

El maestro Hans Rosbaud, que ya la temporada anterior se hizo con el público del Palacio de la Música, ha conquistado nuevos lauros con obras de la envergadura de la *Sinfonía Polaca*, de Tchaikowsky (poco conocida por aquí); la *Sinfonía concertante*, de Haydn, en la que resaltó la labor de Jesús Fernández, violín; Santos Gandía, violoncello; Servando Serrano, oboe, Inocente López, fagot.

El hecho de anunciar la colaboración de un solista en un programa siempre resulta un aliciente y contribuye al éxito del concierto. En el segundo programa de Hans Rosbaud, el solista fué Javier Alfonso, quien nos deleitó con la interpretación del *Concierto en re menor*, de Mozart. Mecanismo pulcro y fraseo elegante, unidos a una belleza de sonido que cautivó al auditorio, debiendo interpretar una obra

fuera de programa. El *Concerto grosso*, de Haendel, y la *Segunda Sinfonía* de Dvorak completaron el programa, y el insigne director austriaco se despidió de nuestro público con la interpretación de la bellísima *Sinfonía en do menor*, de Schumaun y dos páginas modernas *Ma mère l'oie*, de Ravel, y el magnífico «Poema sinfónico» *Pacific 231* de Honegger, que suscitó un ligero revuelo por parte del público, ya que los unos aclamaban con fuertes «bravos», y los otros protestaban con los pies, por evitar otra palabra poco elegante. Este sector pertenece, seguramente, al consumidor de música que quedó rezagado y, a partir de Brahms, por no decir de Beethoven, ya no «digiere» nada, ni admite innovaciones. Respetamos su opinión, aunque no exentos de cierta piedad.

La Orquesta Sinfónica actuó en dos conciertos muy interesantes, por la calidad de los solistas. Alfred Cortot y Narciso Yepes, genial intérprete del *Concierto de Aranjuez*, de Rodrigo. Las dos veces fué dirigida por Ataúlfo Argenta, que también obtuvo un gran éxito con la *Sinfonía quinta* de Tchaikowsky.

Otro interesante concierto, dentro de la serie de matinales, ha sido el que nos ha ofrecido la misma Orquesta Sinfónica, con la presentación del joven director Edonard van Remoortel y la colaboración del gran pianista Katchen, que ya había actuado en el Palacio de la Música.

Katchen es un virtuoso formidable, muy a lo americano, desprovisto de todos los prejuicios y tradiciones europeas. En sus interpretaciones se echa de menos la filosofía y el estudio de J. S. Bach; pero su calidad física, su virtuosismo y su personal dicción han sobrepasado el límite de lo humano, y por eso, el público no aclama, sino «ruge» de entusiasmo.

El joven director Van Remoortel posee un gran temperamento, algo nervioso, pero que con la práctica y experiencia ha de cuajar un intérprete digno y eminente.

Otros conciertos.—La Agrupación Nacional de Música de Cámara ha actuado

en el Instituto Británico y en el Ateneo, con obras de Max Reger, Goossens, Brahms y otros autores, con el mismo gran éxito de siempre.

—En el Círculo Cultural Medina, el flautista Rafael López del Cid, primer Premio Nacional de Música de Cámara, dió un recital interesantísimo, y por ser cosa poco frecuente, gustó mucho, sobre todo en la *Sonata número 5*, de Bach, y el *Konzert*, de Mozart. Hubo de acceder, a los aplausos del Auditorio, interpretando, fuera de programa, el *Vuelo del moscardón*, de Rimski. Le acompañó al piano Federico Quevedo.

—En la Asociación de Sordomudos, se ha celebrado un extraordinario recital de danzas. Los hermanos Romero, muy jóvenes y dotados de gran temperamento artístico, interpretaron varias danzas clásicas española, con exquisito gusto y sólida preparación, como garantía de todo cuanto proviene de la gran artista Carmen Ontiveros. Al piano, Juan Bernal acompañó al baile y tocó a solo algunas obras, siendo todos aplaudisísimos.

—En el Círculo Medina, se ha celebrado un vino de honor, con la presentación de la exquisita pianista Ofelia de Nascimento, que fué aplaudidísima. Felicitamos al Círculo Medina y al Instituto de cultura Hispánica.

—En la Real Academia de Bellas Artes se celebró un solemne acto, con motivo de la toma de posesión del cargo de Académico de D. Benito García de la Parra, Catedrático de Armonía y Subdirector del Conservatorio Nacional de música. El señor García de la Parra pronunció unas emocionadas frases sobre la *Historia de la Armonía y su importancia para la Música*, a las que contestó D. Conrado del Campo, haciendo resaltar la labor de don Benito García de la Parra como compositor y su admirable trabajo, al recopilar y armonizar las *Cantigas* de Alfonso el Sabio, que constituyen una trascendental obra de arte y de estudio.

Leopoldo Querol conversa con los Infantes de Baviera y el Secretario del Ateneo, en el intermedio de uno de sus recientes conciertos en este Centro, en los que obtuvo un resonante triunfo.



UNA REVISTA de ALGUERO y TRANQUILINO

Augusto Alguero ha puesto a disposición del espectáculo de Tranquilino —«Duros a cuatro pesetas»— unas inspiradas páginas musicales, en cada una de las cuales encontramos una gran dosis de musicalidad. Todos los números del espectáculo están constituyendo un gran éxito por su riqueza melódica. He aquí tres notas gráficas: Alguero en dos momentos de su presencia ante el atril central. Esmeralda y Tranquilino, primeras figuras del espectáculo, en plena actividad escénica.



ÚLTIMOS DISCOS

Esta vez hemos de empezar por lo último aparecido, por ser, indudablemente, lo más interesante como música, entre las muchas novedades que quedan sin reseñar.

Pocas veces nos brindan las firmas de discos en España obras importantes de actualidad de la categoría de El Canto del Ruisenor, de Igor Strawinsky, y con la novedad de ser una de las primeras impresiones que se nos ofrecen de la Orquesta Sinfónica de Cincinnati. El curioso cuento oriental que sirve de asunto para la obra de Strawinsky tiene una vida y un realismo maravillosos en la paleta orquestal en que Strawinsky es viejo maestro. Los diversos episodios, en extremo originales, superan en mucho al relato literario. Desde la primera sorpresa sonora, en el primer compás, Strawinsky nos tiene suspensos con su magia orquestal, envuelta en un ritmo muy «suyo», que se impone irresistiblemente. La interpretación la encontramos admirable, bajo la batuta de E. Goossens. La grabación es perfecta y se acusan con toda verdad todos los detalles sonoros de tan complicada partitura. Felicitamos por ello efusivamente a «La Voz de su Amo», haciendo votos por que con más frecuencia tengamos ocasión de admirar

impresiones de obras modernas tan interesantes, de la categoría de la presente.

Y pasamos la hoja para ponernos cara a cara con Tschaikowsky, de quien tenemos que reseñar varias obras, grabadas también impecablemente por la misma firma. Y sea la primera su Tema y variaciones sobre la «Suite» número 3, en sol, op. 55, presentada en tres magníficos discos. Tschaikowsky es siempre agradable, brillante y más o menos inspirado; pero nunca profundo. Sus obras adolecen con frecuencia de falta de fondo, lo que muchas veces resulta una ventaja para ciertos públicos más superficiales. Sirvan de ejemplo la «Suite» Cascanueces, La bella durmiente, Melodía en mi bemol, Mazeppa, por no citar sino otras tantas novedades que «La Voz de su Amo» nos ha presentado en estos últimos suplementos. En cuanto a la Orquesta Filarmónica de Liverpool, que interpreta Tema y variaciones, lleva el sello inconfundible de la experta y segura batuta de Sargent, uno de los directores de más actualidad.

Una interpretación más del eximio Toscanini, en La fuerza del Destino, de Verdi, con la Orquesta Sinfónica de la N. B. C., nos recuerda las acrobacias de Guillermo Tell o de Semíramis que logra con su insuperable batuta. Y ya que citamos batutas, recordemos la de Barbirolli, que con su Orquesta Hallé, cada día más famosa, está consolidando con nuevas impresiones su fama de gran director, de intérprete sabio y concienzudo, como en el «Preludio» de Lohengrin, de Wagner, por no citar sino la más reciente.

Interpretación digna también de mención honorífica es la de la Orquesta Hallé en la sinfonía de Haydn (El redoble del timbal), esta vez bajo la dirección de Leslie Heward, justo y equilibrado.

Novedad también presenta Festival, de William Schumann, compositor americano, que acusa una personalidad de gran pujanza, Obra de ritmo potente y audacias sonoras, muy bien reflejadas en la interpretación de Hans Kindler al frente de la Orquesta Nacional de América, y admirablemente grabadas por «La Voz de su Amo».

De igual perfección, aunque de mucho menos interés, es una nueva versión de la música incidental de Sigur Jorsalfar (op. 56), de Grieg, presentada por la Orquesta Sinfónica de Indianópolis, bajo la dirección de Fabien Sevitzky.

En el género pianístico citamos dos interpretaciones de Sergei Rachmaninoff, en Momento musical y Humoresque, compuestas por el mismo artista, de no escaso interés. Y en el coral saludamos con nuestras mejores felicitaciones y augurios la aparición de una magnífica impresión de los «Cuatro de Empezar», de la Capella Clásica de Mallorca, bajo la dirección del exquisito artista Juan María Thomás, que nos ofrece, transcritas por él, Aria de la «Cantata rústica», de Bach, y Berceuse, de Brahms, admirables en detalles finísimos vocales.

Todas estas impresiones de la firma «La Voz de su Amo» se recomiendan por sí mismas.

J. I. PRIETO, S. J.

Federico de FREITAS, el Compositor-Director portugués, en MADRID

Gran músico este compositor portugués. Se reveló como tal dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Radio Nacional en un concierto dedicado a América, radiado desde la Sala del Centro de Investigaciones Científicas.

Quisimos conocer algunas opiniones sobre la situación musical universal, y he aquí tres preguntas formuladas, con sus contestaciones tajantes y convincentes:

—¿Puede ser útil a la Música el arte llamado moderno?

—¿Moderno? Diga usted más bien contemporáneo; es el único adjetivo que le corresponde, ya que yo no admito modernidad. Esa modalidad contemporánea se irá incrustando en la Música y contribuirá, como todas las tendencias de una época, a enriquecer el arte musical.

—¿Cree usted en el advenimiento de un nuevo género musical espectacular?

Yo digo como dijo Verdi: «Volvamos a lo antiguo y encontraremos la novedad», pues no hay nuevas formas musicales que no estén inspiradas en las antiguas.

—¿Qué opina usted, Maestro Freitas, de esas tendencias musicales que tratan de hacer imperar ciertos Estados?

—Son tendencias de un sentido tan material, que tienen que ser rechazadas por todo espíritu que tiende a elevarse. Afortunadamente, son muchos los que están rectificando conductas estéticas, volviendo a Bach. Recuerde usted ciertas confesiones de algunos de nuestros más avanzados compositores contemporáneos...

Y el Maestro Federico de Freitas se despide de nosotros diciendo: —Algo de mayor importancia diría a usted si no tuviera que salir dentro de unos minutos para Oporto, en donde creo estoy realizando una interesante labor al frente de la Orquesta Sinfónica de dicha ciudad.

Al compositor y musicógrafo mejicano SEÑOR CARRILLO, también lo hemos tenido entre nosotros

Invitado por el Instituto de Cultura Hispánica ha estado en Madrid el Maestro Sr. Carrillo, compositor y musicógrafo mejicano.

Ha dado sendas conferencias en el Conservatorio y en el Centro de Investigaciones Científicas, sobre lo que podríamos llamar desintegración del tono y sobre la reforma en la escritura musical, suprimiendo el pentagrama y utilizando únicamente una sola línea horizontal, colocando debajo los signos graves, sobre la línea los sonidos medios y sobre ella los agudos, utilizando el cifrado en vez de las notas. Como desde Guido de Areteño, pasando por Jacques Rousseau, hasta nuestros días, han sido lanzadas muchas teorías revolucionarias, dejemos a los siglos que vengan a desterrar el régimen de Areteño e implantar nuevos sistemas.

El Sr. Carrillo merece admiración por sus trabajos de honda y constante investigación, que brinda a quienes se sientan con heroísmo científico para seguir esa meta investigadora de la desintegración del tono en tercios y cuartos, que la sensibilidad de hoy rechaza por seguir muy adicta a Bach, a donde vuelven todos los compositores ultramodernos que se han encontrado en un callejón estético sin salida.

Los más destacados Artistas, Conjuntos y Orquestas nacionales y extranjeros siempre en

DISCOS



REGAL

Thony Street presenta:

LA ESCENA MUSICAL en...

... MADRID

Muchos elogios y aplausos merece el Teatro Universitario de Murcia por haber representado en el escenario del Gran Vía la obra, de Eugene O'Neill, **El Emperador Jones**. En esta puesta en escena todo es excelente: la escenografía y luminotecnia, de Eloy Moreno; el arreglo, realización y dirección, de A. Serna, H. Steinkamps, Alberto G. Vergel y Salvador Salazar; el baile, también de Salazar, y la interpretación por parte de todos los componentes del reparto.

Los sonidos, el sobrecogedor tam-tam de los tambores africanos y la música de Dvorak realzan y aumentan la fuerza dramática de los monólogos de Bruthus Jones, perdido en la selva en la noche de la huida.

Son inolvidables los valores plásticos de **El Emperador Jones**. Así, las escenas puramente visuales de las apariciones de los presidiarios, de los espectros de esclavos, consiguiendo el necesario y adecuado aspecto irreal, o ese otro momento en que la buena voz de G. Villalba, con un coro de bocas cerradas, comunicó a la obra una maravillosa belleza patética.

Sólo hay que lamentar una cosa: que la técnica teatral en España sea tan primaria y tengamos que seguir oyendo todavía el golpear del martillo cada vez que hay un cambio de decorado. Sí, es lástima que no hayamos podido ver **El Emperador Jones** en una sala que poseyera, por ejemplo, escenarios giratorios.

... Estados Unidos

Touch and go, **Lost in the Star** y **Regina** son tres títulos de otras tantas obras teatrales estrenadas últimamente en Norteamérica.

Touch and go es una revista de Jean y Walter Kerr, alegre y divertida, cuyo tema principal ha sido extraído del ambiente de la Universidad Católica de Washington. Es la tercera obra realizada en las últimas temporadas para ser presentada con preferencia a la juventud. La música es de Jay Gorney, y la coreografía de Helen Tamiris, y sus principales intérpretes son Helen Sallagher y George Hall.

Lost in the Stars es una tragedia musical basada en la novela de Alan Paton's que tiene por escenario la vida sudafricana y por personajes principales un pastor y su hijo, ambos zulúes, y un blanco, hombre rudo, que representa la minoría gobernante en aquellas tierras zulúes. Gertrude Jeannette, Tod Duncan, de buena voz melodiosa, y Leslie Banks, a quien conocemos a través del cine, son los intérpretes de esta obra, adaptada por Maxwell Anderson, música de Kurt Weill, puesta en escena por Ruben Mamoulian, también del mundo del cine.

Regina es un drama musical basado en la obra de Lilian Hellman's **The little foxes**. **La loba**, según la versión cinematográfica de Bette Davis, que vimos en España. Esta nueva versión aporta una nueva fase a la obra: amargura y sátira, representada por un grupo de negros

Para pensar...

Quando un empresario no muestra el menor interés en que la crítica periodística escriba su opinión sobre las obras estrenadas en su escenario, cabe pensar dos cosas: que sean excelentes o pésimas.

¿Cuál de los dos calificativos será el verdadero?...

que penetra en una casa de reunión, burlándose de los invitados con canciones. Sátira igualmente manifestada por el avaricioso Ben que, después de ser engañado por su hermana, canta una rara canción de cuna titulada «¡Qué niña más rebelde eres!»

Regina es una obra amarga poderosa y emotiva. La música, de Maurice Abraham y Mr. Blizstein, acentúa y pone de relieve la fuerza satírica de esta obra, en la que hay lugar para los más disonantes tonos. Anna Sokolow es la directora de la parte coreográfica o de danzas.

¿Veremos algún día en los escenarios españoles obras dramáticas como **Lost in the Stars** o **Regina**, en las que la música tiene para sí uno de los papeles de gran categoría?

... Nueva York

J. J. Shubert ha presentado en el Winter Garden los «Ballets» de París en la fantasía musical **Carmen**.

... Chicago

Ha triunfado plenamente Sonia Henie con su espectáculo musical sobre pistas de hielo artificial.

Y analizada desde nuestro cuarto de trabajo...

Sí, es a través del cine de Hollywood por donde nos llegan más directamente ecos verdaderos de cómo es la escena musical norteamericana. ¿Puede intentarse compararla con la española? No. Para poder disfrutar aquí de un espectáculo selecto tenemos que esperar transcurran largos meses de vulgaridades folklóricas, de «mosaicos andaluces», «chavaltitos más o menos auténticos», y «Soles de España» «numerados», en los que no existe más que música, decoración y actuación de la más lamentable mediocridad.

En Broadway, por el contrario, encontramos diariamente interesantes y notabilísimos elementos artísticos, que desde aquí no es de extrañar nos parezcan se trata tan sólo de una maravillosa fantasía quimérica, imposible de ser realidad incluso al otro lado del Océano. Aunque limitamos nuestros ejemplos citando únicamente nombres conocidos por todos nosotros, hallaríamos pronto mentalmente, en cualquier instante, una fascinante relación de artistas que cada uno por sí solo puede formar el programa de uno de esos espectáculos musicales que disfrutan de idéntico éxito en la noche del estreno que dieciocho o veinte meses después, a lo largo de gloriosas representaciones ininterrumpidas. Bailarines, cantantes, orquestas, compositores, escenógrafos, directores: todo un mundo de magníficos e inigualables elementos artísticos, que vive y sueña en el luminoso Broadway neoyorquino.

En España, los empresarios, como seres humanos que son, no hacen, salvo escasísimas excepciones, más que estar atentos a lo que represente un buen negocio para ellos dando gusto al público; éste, en su inmensa mayoría, lo posee vulgarísimo. Aplauden espectáculos que nada tienen de Arte y sí mucho de burdo, de grosero. Sí, el público español, por desgracia, no está preparado para degustar espectáculos selectos.

En nuestro país puede decirse que la música sigue siendo para minorías. Claramente se ve en el cine. Melodías «fáciles», ligeras, «mejillanitas», tienen siempre también buena acogida. Pero se impacientan muy pronto y no soportan las selectas melodías de Cole Porter del film **Noche y día**. Creen son muy «serias». Y ellos van a un espectáculo para divertirse en ese concepto lamentable de diversión, reír estrepitosamente, risa burda, grosera, más propia de salvajes con instintos primitivos que de ciudadanos de un país civilizado.

Grupo de baile de Sadler's Wells Ballet, de Londres. ¿Veremos alguna vez en nuestros escenarios «números» musicales tan vistosos como estos de **AQUELLA NOCHE EN RIO** y **COPACABANA**?





Discos

En esta sección se comentarán mensualmente los discos editados en España que tengan un verdadero interés jazzístico, prescindiendo de que no sean precisamente grabaciones recientes.

Disco ODEON 18.971

- a) JAMAICA SHOUT (Horace Henderson) COLEMAN HAWKINS y su orq.
- b) WHEN YOU'RE SMILING (Fisher, Goddwin y Shay) L. Armstrong y su orq.

FORMACION.— En a): Henry Allen (trompeta), Jay C. Higginbotham (trombón), Hilton Jefferson (saxo alto), Coleman Hawkins (saxo tenor), Horace Henderson (piano), Bernard Addison (guitarra), John Kirby (contrabajo) y Walter Johnson (batería).— Grabado en septiembre de 1933.

En b): Louis Armstrong y Homer Hobson (trompetas), Fred Robinson (trombón), Jimmie Strong (clarinete y saxo tenor), Bert Curry y Crawford Wetherington (saxos altos), Carroll Dickerson (violín), Gene Anderson (piano), Mancy Cain (banjo), Fete Briggs (contrabajo) y Zutty Singleton (batería).— Grabado en septiembre de 1929.

JAMAICA SHOUT es la primera grabación que hizo Coleman Hawkins, dirigiendo un conjunto propio. Está acompañado en este registro por unos espléndidos instrumentistas todos ellos. Coleman Hawkins desarrolla en este disco unos solos plenos de vida, con ese ardor tan característico que poseen todas sus antiguas grabaciones. No tiene quizás la sensibilidad de sus producciones más recientes, pero, en cambio, nos compensa por la absoluta naturalidad con que actúa desde el principio hasta el final. Sobresalen también en este registro los solos de Jay C. Higginbotham y del trompetista Henry Allen.

WHEN YOU'RE SMILING es una buena interpretación de Louis Armstrong de la época del segundo HOT FIVE; casi todos los elementos de su conjunto reducido pertenecían por aquel entonces a la orquesta de Carroll Dickerson, formación que le acompaña en este registro. Solamente hemos de destacar una vez más la inmensa actuación de Louis, ya que la orquesta que le secunda, a pesar de figurar en la misma muy buenos elementos, no luce demasiado. Louis Armstrong, no obstante este «handicap», se defiende maravillosamente, sobresaliendo tanto en el vocal como en su intervención a la trompeta. En esta grabación no se aparta de la línea melódica del tema, casi se puede decir que no improvisa; pero, en cambio, nos ofrece la melodía con todo su mejor sentimiento. Cuando Armstrong toca una composición, por muy insulsa e insípida que ésta sea, la transforma completamente, deleitando al oyente con esa fuerza interior que infunde a todas sus ejecuciones.

JUAN CORULL.



Editoriales de música moderna españolas difunden su fondo en el extranjero

La editorial Arcin ha extendido considerablemente su organización en el extranjero: tres firmas del mayor prestigio internacional en París, tres de las más consideradas en Italia; un representante para Bélgica y zona occidental de Alemania; el compositor más destacado de Suiza, René Bertchy; Boswooth Co. en Londres; Antobal Music Co. en Norteamérica; Edicoes Musicais Rio, en el

Brasil, y las cuatro más importantes firmas editoriales de Buenos Aires. Y en Cuba con la figura indiscutible de la música negra: Julio Blanco Leonard.

Canciones del Mundo ha iniciado una bella campaña en favor de la música española, con las primeras ediciones destinadas a Alemania, con versiones de texto en alemán.

LICEO SUPERIOR DE MUSICA

Armonía - Formas musicales - Escuela de Canto

TETUÁN, 24, 1.º

MADRID

LA MEJOR REVISTA DE JAZZ EUROPEA

Jazz Hot

se edita en París, bajo la dirección de

CHARLES DELANNUY

con la más amplia información del jazz mundial y una página en español

Redacción, Administración y Publicidad:

«ARCIN» - Valencia, 168 - BARCELONA

MUSICAD

ESTRE



Una de las figuras más importantes de la música de jazz, es, sin duda alguna, el gran saxofonista tenor Coleman Hawkins, reconocido por todos, críticos y aficionados, como el número uno de su instrumento.

Nació Coleman Hawkins, en el año 1904, en un pueblito del Estado de

Misouri, llamado St. Joseph. Desde pequeño ya sentía afición por la música, y su mayor ilusión era poseer algún instrumento.

Tenía quince años cuando debutó en una orquesta profesional; la célebre cantante Mamie Smith lo enroló en el conjunto que la acompañaba en sus versiones de «blue». Durante algunos años siguió trabajando en diversos conjuntos, la mayoría de ellos desconocidos para el gran público. Hasta que un día el conocido director Fletcher Henderson, escuchándole por casualidad y dándose cuenta de su inmenso valor, lo contrató, ingresando en la orquesta del primer arreglador con que ha contado la música de jazz.

A partir de 1929 graba Coleman Hawkins una gran cantidad de discos con diversos grupos reducidos, formados exclusivamente para este menester. En 1930 registró con los «Mound City Blue Blowers» de Red Mc. Kenzie, dos ceras que marcan toda una época en la historia del saxo tenor; me refiero a «Hello Lola» y «One Hour». En estas grabaciones nos descubre Hawkins un nuevo camino inexplorado hasta entonces en las posibilidades de su instrumento.

En 1934, después de diez años de actuación ininterrumpida

NOTICIARIO

Tade Dameron y Miles Davis han resuelto continuar la colaboración que iniciaron en París el año pasado durante la Gran Semana del Jazz. Las interpretaciones de su orquesta de dieciocho elementos parecen anunciar el nacimiento de un conjunto por el estilo del de Dizzy Gillespie, aunque quizás con más originalidad.

conjunto de Claude Luter. Después de su regreso a los Estados Unidos, ha manifestado que su mayor ilusión sería poder permanecer permanentemente en el país cino.

Charlie Barnet ha disuelto su orquesta, siguiendo así el camino de su colega Stan Kenton. Se ha unido al promotor Carlos Gestel.

Coleman Hawkins es otra de las grandes figuras de la música de jazz que se encuentra actualmente en Europa. En París formado un conjunto con Kenny Clarke (batería) y James Moody (saxo tenor), en unión de cuyos músicos ha iniciado una gira por diversos países europeos.

Sidney Bechet, durante su estancia en Francia, grabó una gran cantidad de discos, acompañado en la mayor parte de ellos por el

La más reciente formación de sexteto de Charlie Ventura es la siguiente: Benny Green (trío)

DE JAZZ

LLAS DEL JAZZ • COLEMAN HAWKINS

bajo las órdenes de Fletcher Henderson, abandonó su formación para emprender un viaje a Londres, adonde fué contratado por Jack Hylton.

Durante varios meses, con un éxito continuo, actuó en Inglaterra, donde grabó además su célebre y conocida versión de la composición de María Grever «What a difference a day made». Posteriormente salió de «tourneé» por diversos países europeos. Dió un memorable concierto en la Sala Pleyel, de París, en febrero de 1935; visitó a continuación Suiza, Bélgica y Holanda, país en donde se quedó durante algunos años, dejando grabados algunos discos acompañado por la orquesta Ramblers.

En 1939, después de una corta actuación en Gran Bretaña, emprendió el viaje de retorno a los Estados Unidos.

Cuando regresó a América se encontró nuevamente en posesión de una forma extraordinaria, desarrollando un nuevo estilo de interpretación, que lo elevó otra vez a la cumbre de la fama.

Recordemos sus maravillosas creaciones, registradas después de su regreso de Europa: «Body And Soul», espléndida grabación de una atrayente y cautivadora atmósfera sensual; «She's Funny That Way», en el que destaca además un buen vocal de Thelma Carpenter. Y el inolvidable «Dedication», bellísimo solo desde el principio hasta el fin, grabado para la etiqueta Comodore. También tenemos de destacar la espléndida versión del tema de Gershwin, «The Man I Love», que encerró para «V-DISC» en el año 1943, y donde está perfectamente acompañado por Eddie Heywood (piano), Oscar Pettiford (contrabajo) y Shelly Manne (batería).

El estilo de Coleman Hawkins ha pasado, lógicamente, por diversas fases de interpretación: al atormentado, raúco, abrupto de sus comienzos, le sucedió otro más fantasista, brillante y pleno de color; desarrollando en sus grabaciones modernas —no actuales— este estilo rapsódico en el que reside su mayor atractivo. Posteriormente se ha dejado influenciar por las nuevas tendencias contemporáneas, cosa lamentable, dado que él no siente esta forma de tocar, y sus ejecuciones no son dentro de este estilo todo lo brillantes y efectivas que desearíamos.

ROSA FERRÁN-LIZ

NOTICARIO

bón), Boots Mussuli (saxo alto), Conti Candoli (trompeta), Ed Shoughnessy (batería), Ray Mitchell (contrabajo), Dave McKenna (piano) y el propio Charlie al saxo tenor.

El conocido violinista Eddie South ha ingresado en un sanatorio, víctima, como tantos otros músicos de jazz, de tuberculosis.

En la votación que organiza anualmente la revista chicagense «Down Beat» han conseguido los primeros puestos del último referéndum los siguientes instrumentistas: Howard Mc. Ghee (trompeta), Bill Harris (trombón), Johnny Hodges (saxo alto), Flip

Phillips (saxo tenor), Serge Chaffoff (saxo barítono), Buddy De Franco (clarinete), Errol Garner (piano), Shelly Manne (batería), Eddie Saffranski (contrabajo), Billy Bauer (guitarra), Pete Rugolo (arreglador), Sarah Vaughan (vocal femenino) y Billy Eckstine (vocal masculino).

Ha fallecido en Chicago el célebre pianista especializado en el estilo «boogie-woogie» Albert Ammons.

Norman Granz ha declarado a la prensa que desea organizar una «tourneé» por Europa con su organización Jazz Ad The Philamonic.

Willie

Smith

«THE LION»

en Barcelona



Los directivos del Hot Club de Barcelona, tras ímprobos esfuerzos, han conseguido finalmente ver colmados los deseos de los aficionados barceloneses, al poder ofrecer a sus asociados y al público en general una audición jazzística a cargo de uno de los pioneros de la música de jazz.

Willie Smith, «The Lion», actuó en recital único el pasado 7 de febrero en la Casa del Médico; su actuación plena, de naturalidad, estuvo impregnada toda ella por esta peculiar alegría que infunden los hombres de color a sus ejecuciones.

Inició su actuación interpretando su conocida composición «Echoes of Spring», notable pieza de un singular atractivo melódico, que hizo las delicias del público no habituado a la música de jazz, dado el carácter más bien clásico de este tema.

Willie Smith, como la mayor parte de los artistas negros, se impuso inmediatamente al auditorio, disolviendo con su gracia y su bondadosa humanidad esta atmósfera glacial que generalmente separa público y artista.

El mismo fué presentando los temas que iba a ejecutar, y aunque hablando en inglés, consiguió, no obstante, dar a entender sus ideas y emociones.

Entre sus interpretaciones destacaron, a mi modo de ver, la maravillosa versión que nos ofreció de la composición de Duke Ellington «Mood Indigo», en donde pudimos apreciar sin duda alguna todo el contenido emocional que llevan las ejecuciones de este hombre, verdaderamente genial.

Lució también su estilo en los temas del malogrado Fats Waller; en cambio, cuando ejecutó, a petición, canciones como «The Man I Love» y otras por el estilo, no se molestó lo más mínimo, ofreciendo tales melodías en un plan puramente comercial, sin añadirles nada de su propia y no precisamente despreciable inventiva.

Antes de finalizar nos deleitó con la interpretación de varios temas del folklore de su raza, recordando, entre otros, «Sometimes I Feel Like A Motherless Child» y «Deep River»; demostrando una vez más todo el valor que posee la genuina música negra, especialmente cuando está interpretada por verdaderos y descolantes artistas de la raza.

Al acabar su actuación fué premiado por toda la selecta concurrencia con una ovación verdaderamente entusiasta. Demostración palpable de que su arte había sido comprendido y admirado por un público no precisamente adepto a esta clase de expresiones musicales.

JOSÉ LUIS CASTELLÁ

Jam session

El pasado 5 de febrero, y organizada por el Hot Club de Barcelona, tuvo lugar en el Salón Oasis una «jam session» en la que participaron los principales solistas de la orquesta alemana de Juan Llosas, los cuales se despidieron en esta audición de los aficionados barceloneses a la música de jazz.

Actuaron los siguientes solistas: Delle Haensch (saxo alto), Luis Hufnagl (trompeta), Helmuth Hunck (trombón), Herbert Michielin (contrabajo), Frank Röder (batería) y el joven pianista barcelonés Vicente Montolíu.

Hemos de destacar ante todo el entusiasmo con que actuaron todos estos elementos durante dicha sesión, cosa que contagió de veras al auditorio, ya que si todo no era precisamente de mucha calidad, quedaba compensado por la gran vitalidad de que hacían gala todos los instrumentistas participantes en la misma.

En el capítulo de distinguidos hemos de resaltar el trabajo del saxo alto Delle Haensch, verdadero conductor de este pequeño y entusiasta conjunto; sus solos al alto están influenciados indudablemente por el maestro moderno de dicho instrumento, Charlie Parker. No obstante, sus intervenciones son de buena calidad.

También el trombón demostró poseer buenas maneras, dentro de su estilo modernista. Los otros elementos, simplemente discretos.

Vicente Montolíu sigue progresando desde el punto de vista técnico, aunque, en realidad, no tiene aún un estilo definido de interpretación; cosa lógica y natural dada su juventud.

J. L. C.

El que fué célebre violinista español, Antonio F. Bordas, ha fallecido en Madrid. RITMO le dedicará el póstumo homenaje que merece la gran figura desaparecida.

el mundo musical

Suplemento de «RITMO»
NOTICIAS TELEGRÁFICAS RECIBIDAS DE TODAS PARTES

El Orfeó Catalá visitará Madrid el próximo mes de abril, noticia que ha sido acogida con júbilo en la Capital de España.

España

Alicante.— En el Teatro Principal tuvo lugar el concierto a cargo de la pianista Consuelo Colomer Francés, pensionada por la Excm. Diputación Provincial. Fué muy aplaudida y, a nuestro juicio, lo más destacado de su actuación, en cuanto a colorido, matiz y digitación lo constituyó la parte dedicada a Chopin.

Compartimos en absoluto la opinión de su maestro, el Sr. Frank Marshall, y creemos que en esta joven pianista puede cristalizar una primera figura del piano.

—También en el Teatro Principal, se celebraron los Juegos Florales patrocinados por el Excmo. Ayuntamiento. Fué una brillante fiesta de arte, en la que obtuvo la Flor Natural el celebrado poeta Sr. García Nieto, por su poesía titulada *Patria, Fe y Amor*.

Los premios concedidos por la Central Nacional-Sindicalista «Educación y Descanso» para dos canciones del folklore alicantino, armonizadas para cuatro voces mixtas, y para otras dos del mismo género, para canto y piano, fueron otorgados al compositor valenciano Sr. Palou; creando el Jurado un premio extraordinario para las presentadas bajo el lema «Arrabal Roig», de las que es autora esta Corresponsal, quien renunció al premio.

También se concedió otro premio extraordinario para las que llevan por lema, «Finis coronat opus»; autor, señor Aldeguer.

En el Teatro Principal, de Alicante, debutó el 15 de febrero la compañía lírica de Manuel Gas.

Esta agrupación ofrece un conjunto muy equilibrado, en su género.

Su actuación es un verdadero éxito en las obras representadas, aplaudiéndose mucho *La tabernera del puerto*, *Marina* y *El Conde de Luxemburgo*.

Está anunciado el estreno aquí, de *La Galéota*.

Las primeras figuras de esta compañía son: el bajo Manuel Gas, las tiple Srtas. Alcaraz y Naves, tenor Manuel Esclapés, barítonos Sres. Aguilá y Queraltó.

—Está siendo muy aplaudido, durante su larga actuación en Alicante, el trío de dos violines y cello, con piano, dirigido por el notable violinista Sr. Baillo.—MARIA LUISA CAMPOS

Barcelona.— En esta capital se está formando la Orquesta llamada Jonny Canary y sus Maracas, la cual saldrá muy en breve en «tournée» por toda la Península.

Cádiz.— En lo que va transcurrido de curso han desfilado por la Sociedad de Conciertos, que por imposibilidad de disponer del gran teatro Falla celebra sus reuniones en el señorial Casino Gaditano, los pianistas Niedzielski y

Lucas Moreno; el violinista Szeryng, acompañado por Martín Imaz, y nuestra Agrupación de Música de Cámara.

—**Los amigos de Falla.**—Ha quedado constituida esta agrupación, bajo la presidencia de D. José María Pemán. A su lado figuran en el Consejo directivo relevantes personalidades gaditanas. Son éstas: D. Alvaro Picardo, Vicepresidente; D. César Pemán, don José María García Cernuda, D. Miguel Martínez del Cerro, y D. Augusto Conte, Vocales. Tres Secretariados, a cargo de D. Antonio Gessa, D. Ricardo Baras y D. José María Franco.

Comillas (Santander).— *Exposición Musical*, organizada por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.

Del 25 de diciembre (1949) al 1 de enero (1950), la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas instaló en su salón de música una interesante Exposición Musical. En diversos «stands», preparados con exquisito gusto y adornados con fotografías y dibujos musicales, se presentaron diversas secciones de Ediciones y Novedades nacionales y extranjeras, sección de Técnica y Pedagogía musical, Historia, etc. De especial interés era la sección dedicada a Cancioneros y al fondo editorial de «Ediciones Schola Cantorum», así como la de las últimas novedades en publicaciones de literatura musical, tanto nacional como extranjera.

Córdoba.— El Conservatorio de esta capital, siempre en constante actividad artística, organizó un concierto-ejercicio escolar, a cargo de los alumnos que regenta la Srta. María Teresa García Moreno. Eloísa Buendía, José Cantalejo González, Elena Pérez Salamanca, Purificación Porras, Manuela Plaza, María Medina, Ana Conde Magán y María Luisa Delgado Romero supieron reflejar en sus interpretaciones la perfecta técnica y musicalidad que en todo momento les transmite su profesora.

Granada.— La Sección Musical de la Universidad granadina, en una constante superación, logra que por su Aula Magna desfilen en memorables sesiones los más notables músicos españoles y extranjeros que en «tournée» de conciertos recorren nuestra Patria.

Así, desde comienzos del curso académico 1949-50 han actuado los siguientes artistas:

Irmgard Mietusch y Julius Katchen, pianistas, como asimismo el violinista Henryk Szeryng, ya conocido de nuestro público, y al cual acompañó al piano Martín Imaz.

Párrafo aparte merece la conmemoración del centenario de Chopin, que ha consistido en tres actos: una conferencia de Javier Alfonso, un concierto del mismo pianista y otro concierto a cargo de Leopoldo Querol, en combinación con la Orquesta Bética, de Sevilla.

Expresamos el agradecimiento de todos los granadinos amantes de la

Música a esta Sección Musical de la Universidad, que tan alto pone el pabellón artístico, que siempre dió la tónica en la vida intelectual granadina.

—Educación y Descanso también dedicó a la conmemoración chopiniana un concierto por el gran pianista Leopoldo Querol, que ejecutó sólo obras del eximio artista polaco. El acto fué precedido de unas palabras del Delegado Provincial de la Obra, D. Adolfo Montero. También a Educación y Descanso debemos el haber escuchado de nuevo a Sáinz de la Maza.

—El Conservatorio Oficial de Música Victoria Eugenia dedicó a la festividad de Santa Cecilia, Patrona de la Música, un emotivo acto, en el cual tomaron parte varios profesores y los coros del mismo, bajo la dirección de D. Valentín Ruiz Aznar. Maestro de Capilla de la S. I. Catedral y Profesor de Armonía de dicho Conservatorio. El catedrático de la Universidad Sr. Pareja Yébenes pronunció un elocuente discurso. Numeroso y distinguido público aplaudió todas las actuaciones.

—La Sección Musical de la Asociación Ibero-Americana ha iniciado una serie de conferencias-conciertos, a las que asiste un selecto público. La primera actuación estuvo a cargo del crítico musical Sr. Moral Guerrero, y versó sobre la vida y obras de Beethoven.

La segunda consistió en una charla sobre Federico Chopin, por el profesor de la Universidad Cruz Hernández.—M. M. G.

Madrid.— En el Instituto Francés oímos a los Petits Chanteurs de la Côte d'Azur un programa selecto, constituido por canciones antiguas y contemporáneas, estas últimas de Debussy, Poulenc e Ibert.

—En el mismo recinto dió el día 16 de febrero M. Defourneaux una conferencia sobre el tema «Polifonistas españoles y franceses del Renacimiento», que fué seguida con gran interés por su auditorio.

—En otro Instituto, el de Cultura Italiana, nos ofrecieron un interesantísimo concierto la pianista italiana Ornella Santolouido y el violoncellista ruso Massimo Amfitheatrif. En todo el programa ambos artistas rayaron a una altura artística insuperable.

Melilla.— Se celebró en el Gran Teatro Nacional el anunciado concierto por los eminentes concertistas Antonio Piedra (violín) y Asunción del Palacio (piano). Obtuvieron un bueno y merecido éxito.

Orense.— Ha sido concedida la Medalla de Oro de la Obra Sindical Educación y Descanso al Director de la Coral De Ruada, D. Daniel González Rodríguez, en mérito a la magnífica labor realizada por el citado maestro al frente de su Coral.

Priego de Córdoba.— Los artistas locales Alonso Cano y Francisco Calvo, pianista y violinista, respectivamente,

han tenido un simpático éxito en un concierto organizado por el Casino.

Puente Genil.— En el pasado mes de noviembre se presentó en un concierto extraordinario el nuevo Director de la Banda Municipal, maestro Germán Sanchís Morell. Su arte causó magnífico efecto.

Santa Cruz de Mudela.— Bajo la dirección de Rafael Ortiz desarrolla buena actividad una Agrupación Local de Bandurrias y Guitarras, así como la Orquesta local. La Banda Municipal de esta localidad ha dado algunos conciertos.

Santander.— La Sociedad Filarmónica, en el Teatro Cervantes, presentó a Cortot, quien desde el primer momento se adueñó del auditorio, en el que ha dejado imborrable recuerdo.

Tarragona.— El 24 de enero actuó en el Instituto Musical con un gran éxito, el eminente pianista Alfred Cortot, que interpretó maravillosamente las obras que constituían el programa.

Valencia.— Diciembre 1949. La sociedad Filarmónica celebró el quinto concierto del curso actual, en el que la Orquesta de Cámara de Milán, bajo la dirección de Michelangelo Abbado, interpretó obras de Vivaldi, Vitali, Bach, Ghedini y Bompatti.

Magnífico concierto, y más cuanto que se sale de la consabida rutina de un solo concertista, quizá siempre o casi siempre pianista. El público de nuestra Filarmónica premió con cálidos aplausos esta variación, que agradece a la distinguida Junta de Gobierno por este concierto, lleno de aciertos.

—También celebró esta Sociedad el sexto concierto, a cargo del violinista Henryk Szeryng, a quien acompañó al piano Martín Imaz, que deleitaron al selecto público con unas obras llenas de dificultades técnicas, que fueron premiadas por el distinguido auditorio con agrado y complacencia.

—La Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de su maestro, J. M. Izquierdo, celebró su tercer concierto del curso actual interpretando por vez primera en estos conciertos *Las escenas franciscanas*, escrita por su autor, don Francisco Tito, presbítero, para órgano, y orquestado este número por el musicólogo D. Eduardo López Chavarri. Buena interpretación dió Izquierdo a esta obra, que quien escribe estas líneas no puede, como bien quisiera, elogiar como merece, por el parentesco que le une con el autor, deseando poder oír los otros números, entre ellos, el orquestado, si mal no recuerdo, por Ricardo Lamote de Grignon.

—El Conservatorio de Música y Declamación celebró la solemne apertura del séptimo ciclo de conferencias y conciertos. La primera sesión, así como la segunda y tercera, fueron dedicadas a la memoria de Federico Chopin, conmemorando el primer centenario del fallecimiento del insigne músico polaco. Tomaron parte en ellas don Eduardo López Chavarri, D. Antonio Fornet, D. Francisco León Tello, don Leopoldo Magenti y un grupo de alumnas de la clase del mencionado señor Magenti.

Al comenzar la primera sesión cultural, el Ilmo. Sr. Director, D. Tomás Aldás, dedicó breves palabras al gran músico polaco. El público, que llenaba el salón de actos de este Conservatorio, premió la labor del director y señores y señoritas actuantes con cálidas y fervientes demostraciones de agrado y complacencia.

—También, y formando parte de las sesiones culturales de nuestro Conservatorio, el guitarrista Antonio Company, que posee limpieza y agilidad, así como buena sonoridad, dió un recital con un programa escogido, que el público premió con aplausos alentadores, para que el joven guitarrista siga



El compositor Manuel Paláu y la «liederista» Mary Jordán, cuyos conciertos por varias ciudades levantinas han constituido otros tantos clamorosos éxitos.

IGOR STRAWINSKY por JUAN EDUARDO CIRLOT

Se trata de una monografía interesantísima y admirablemente documentada. Igor Strawinsky es estudiado penetrantemente por Juan Eduardo Cirlot.

Antes de llegar al tiempo del insigne monografiado y de señalar la significación de su personalidad y estudiar su obra, nos presenta el estado preanterior a la presencia de Strawinsky en la escena musical contemporánea y dedica especial atención a Diaghilew, el genial creador del «ballet» ruso, y a sus colaboradores. El capítulo dedicado a este momento brillantísimo del arte coreográfico es atrayente.

Libro de estética y de crítica admirable de la obra de Strawinsky puede considerarse este volumen, que recomendamos a nuestros lectores, en la seguridad de que nos agradecerán la recomendación.

Nuestra felicitación al autor y también al editor, Gustavo Gili, de Barcelona.

por el camino de la superación, que está consiguiendo a grandes pasos.

—La Orquesta Municipal, bajo la dirección titular, celebró, a teatro casi lleno, dos conciertos, en los que interpretó con feliz éxito *El Carnaval de los animales*, del gran maestro Saint Saëns. La Orquesta, lo mismo que su Maestro, sirvieron cuanto pudieron la obra de referencia.

—La Sociedad Filarmónica celebró un concierto, confiado al violonchelista italiano Enrico Mainardi, acompañado una vez por la Orquesta Sinfónica y otra por Daniel de Nueda. La interpretación de Mainardi fué excelente. La Sinfónica, dirigida por su maestro, Izquierdo, con su característica firmeza y seguridad, colaboró magníficamente, como también Daniel de Nueda, tan justo siempre y maestro. Todos recibieron el aplauso caluroso (difícil en esta época) como también difícil de conseguir del público de nuestra Sociedad Filarmónica.

—La Coral Polifónica Valentina, dirigida por su maestro, Agustín Alamán, dedicó un concierto a la música alemana; fué éste de gran calidad, y el público que llenaba —de gom a gom— (perdón, Sr. Carlos Salvador) la sala del Teatro Olimpia premió la labor difícil de este programa, tanto a los coralistas como a su director.

Y ahora, una nota del que escribe estas líneas. Un aplauso por la adaptación rítmica de la letra valenciana al Sr. Carlos Salvador y a su colaborador magnífico, Sr. Alamán.

—En la Filarmónica, Julio Katchen, el joven pianista, velocísimo siempre, pareciendo que el tren está a punto de partir, dió un concierto en el Teatro Principal, premiando el público, que comprende el endiablado mecanismo del joven Katchen, su labor, que cuando madure en edad dará gloria oír a este gran magno del piano.

—Enero: Celebró la Sociedad Filarmónica su noveno concierto del curso actual, por el pianista Ernesto Monserrat con la colaboración de la Orquesta de la Sociedad Filarmónica dirigida por Daniel de Nueda, al que la Junta de Gobierno confió la dirección de este primer concierto. Monserrat, el gran pianista, en el *Concierto en re mayor* de Mozart y en el *Concierto en do mayor*, de Beethoven, muy acertado. Pianista, director y Orquesta escucharon muchos aplausos, demostrativos de la complacencia del público.

—El Instituto Ibero-Americano celebró un concierto para dar a conocer en primera audición el *Retablo de Navidad*, de Carmen Conde y música de Matilde Salvador de Asencio; muy curioso y de gran espectáculo debe ser este *Retablo* el día que pueda darse como representación. Bien la soprano Martínez, Acertados los señores Barbafosea y Ciscar, y muy bien, especialmente, la danzarina Lina Cubells. Dirigió la obra Vicente Asencio, tomando parte algunos elementos de la Coral Polifónica Valentina.

—La Orquesta Municipal, en concierto popular matinal, bajo la dirección del maestro Von Benda, celebró un concierto en el que tenía como principal atractivo la preciosa *Sinfonía Murciana*, del Maestro Palau, que fué muy aplaudida así, como también *Romance en Orán*, del también músico valenciano Martínez Lluna.

—En la Sociedad Filarmónica actuaron la violinista Josefina Salvador y Daniel de Nueda. Josefina Salvador demostró una vez más su justa técnica, dando siempre esa interpretación que en ella parece fácil. Daniel de Nueda, el acompañante feliz, siempre oportuno y justo; ambos escucharon mercedísimos aplausos del auditorio.

—También la Sociedad Filarmónica nos dió una grata sorpresa con la presentación ante sus paisanos de Amparo Lliso, la excelente pianista, maestra ya consumada en el arte de interpretar a Beethoven, Liszt, Chopin, Balakireff y Haydn. Muchas y mercedidas ovaciones fueron las que escuchó nuestra eminente paisana.

—La Orquesta Municipal, bajo la dirección del maestro Granero Fayos, y con la colaboración de la pianista Pilar Bayona, celebró un concierto matutino en el Teatro Principal. Destacaron de este concierto dos *Melodías levantinas* y *Obertura a el «Cantar de Cantares»*, que fueron dirigidas por su autor, el maestro Asins Arbó. Tanto Pilar Bayona como el maestro Granero Fayos, y también el maestro Asins Arbó, recibieron el beneplácito del público.

—En el Conservatorio de Música y Declamación, la Coral Polifónica, y para sus socios, dió un concierto navideño, en el que escucharon muchos aplausos su director, Sr. Alamán, y los coralistas.

—También en el mismo salón y por los Socios de la Coral Polifónica, tuvo lugar la segunda audición del *Retablo de Navidad* de Matilde Salvador. Muy acertados en sus respectivos papeles los solistas, y como siempre bien los elementos de la Coral Polifónica, dirigidos por Vicente Asencio.

—Nuevamente sigue la Filarmónica dándonos magníficos conciertos, y todos por eminentes pianistas, pues así se puede calificar a Julius Katchen, este endiablado en mecanismo, que nos da la sensación de que todo para él es fácil; y es ello porque Katchen se da por entero a su arte. — E. DOMÍNGUEZ.

Valladolid. — El primer concierto de diciembre de la Agrupación Musical Universitaria estuvo a cargo de la Orquesta Municipal de Valladolid, y en dicho concierto colaboró el insigne

violinista Henryk Szeryng. Esta conjunción dió por resultado un gran programa, un programa de altura: *La Gruta del Fingal* y el *Concierto en mi menor*, op. 64 — para violín y orquesta —, de Mendelssohn; la *Sinfonía Praga*, de Mozart, y el *Concierto en re mayor*, op. 61 — para violín y orquesta —, de Beethoven. La Orquesta, dirigida por su director Mariano de las Heras, supo ganarse los aplausos entusiastas del auditorio por sus notables interpretaciones. Henryk Szeryng, el gran artista de siempre.

En el segundo concierto de la Agrupación actuó la soprano Consuelo Rubio, acompañada al piano por Carmen Díez Martín, del Cuarteto Clásico de Madrid. Maestra insuperable, Consuelo Rubio, en el «lied», entusiasmó a los oyentes.

Como de costumbre, la Orquesta Municipal dió sus dos conciertos de enero los días 20 y 27 de dicho mes. Primero, a las órdenes de su director titular Mariano de las Heras, escuchamos, entre otras obras, *Sinfonía número 2 (Londres)*, de Haydn, *Concierto Grosso*, de Händel, y *Oriental*, de Granados. Después, el día 27, presenciábamos la atractiva novedad de ver ocupar el atril de mando de la Orquesta a una mujer. Elena Romero triunfó en tan difícil cometido; la Orquesta, dúctil a la batuta lo mismo que a la sensibilidad y temperamento de la directera, dió

Rememoración de CHOPIN

Con unas lecturas bien elegidas e inteligentemente absorbidas, Eduardo Aunós, quien con Herriot integra las dos personalidades políticas europeas que más fervor rinden a la Música, ha editado una monografía dedicada a Chopin, titulada *Rememoración de Chopin*, y que Aunós, en un gesto de aristocrática y artística elegancia, ha distribuido entre sus amigos como espiritual obsequio y salutación de Pascuas y Año Nuevo.

Eduardo Aunós muestra en esta *Rememoración de Chopin* un expresivo, fino y sutil estilo literario y claro concepto crítico, que le autorizan a «meterse» de lleno en los misteriosos y maravillosos arcanos históricos de la Música.



En Melilla fueron sorprendidos por el fotógrafo, cuando departían sobre infinidad de temas musicales, LUIS ARAQUE, autor de fama mundial, y JULIO TERRÓN, de quien conocemos más de cien obras inscritas en el Registro de la Propiedad Intelectual.

muy buenas versiones de *Las Bodas de Figaro*, de Mozart; *Sinfonía en sol menor*, también de Mozart; *Canto a Turina*, de Elena Romero; y *Séptima Sinfonía* de Beethoven. Grandes y nutridas salvas de aplausos premieron el buen arte de Elena Romero, la cual recibió, además, el homenaje de dos preciosos ramos de claveles con que la obsequiaron la propia Orquesta y la Agrupación Musical Universitaria.

Zamora. — La Asociación Zamorana de Bellas, siempre atenta a ofrecer a sus socios sesiones del más alto valor artístico, presentó el 18 de enero al Cuarteto Haydn, de Bruselas. Haydn, Beethoven y Debussy fueron los elegidos por el Cuarteto.

CORAL MERCEDARIA**CONMEMORACION DE SU SEGUNDO ANIVERSARIO**

La Agrupación Artístico-Religiosa Coral Mercedaria, que dirige el Rvdo. P. Efrén Puga, O. de M., conmemoró el tercer aniversario de sus actuaciones radiofónicas en la Emisora Radio Madrid, el pasado día 6 de enero, con un programa de carácter extraordinario.

SU REVISTA

La Coral Mercedaria de Madrid tiene como órgano de sus actividades artísticas una revista, cuidada e interesante. En el último número recoge palabras de nuestro director, pronunciadas en el banquete celebrado para conmemorar el aniversario de la fundación de RITMO, en el sentido de que las Sociedades corales de España, muy numerosas y en aumento constante, precisan de un órgano de opinión, y brindaba por que la Revista de la Coral Mercedaria se convierta en órgano nacional de las Corales españolas.



A los 15 años
DE EXITO CRECIENTE
DEL FAMOSO
PASODOBLE

ISLAS CANARIAS

Op. 101. "Islas Canarias" J. M. Tarridas.

El Autor y Director de
EDICIONES MUSICA-
LES «TABARRY», Don
JOSE M. TARRIDAS,
se complace en saludar
desde RITMO a todas
las Orquestas, Cantan-
tes, Emisoras de España
del Extranjero, y les
anticipa la melodía del
gran
«succes»

ASI ES MONTMARTRE,

cuya edición
recibirá gra-
tuitamente, en
conmemora-
ción de los 15
años de éxito
mundial «in-
crescendo»



Apartado 5267
BARCELONA

(VOICI MONTMARTRE)

FOX-MELODICO

J. M. TARRIDAS

Moderato

VOZ

En Mont-mar-tre - yo de - jé mi vi -
Au Mont-mar-tre qui a pris ma vi -

da - a - ven - tu - ra que ja - más se ol - vi - da En Mont-mar-tre
e a - ven - tu - re que mon coeur n'on - bli - e Au Mont-mar-tre

nues - tros co - ra - zo - nes pal - pi - ta - ron lle - nos de il - lu - sio -
nos coeurs en in - vres - se pal - pi - te - ront nuit et jour sans ces -

nes Es Mont-mar-tre al - ma so - ña - do - ra de Pa - ris lo
se C'est Mont-mar-tre dou - ce re - ve - ri - e de Pa - ris la

mas in - te - re san - te Al en - can - to de sus be - llas
plus be - lle fo - li - e Pris au char - me de ses be - lles

ho - ras U - na vi - da va - le ca - da ins - tan - te
heu - res tout Mont - mar - tre dans mon coeur de - meu - re

CANTANTES

ENRIQUE DE LA VARA. Tenor. Avenida
Menéndez Pelayo, 137. Teléfono 27-73-78.
MADRID.

COMPOSITORES

SIMON GIRIBET. Compositor. General
Güell, 22. Cervera (Lérida).

JOSE RIVAS. Compositor y director de or-
questa. San Antonio 810. (Buenos Aires).

SIMPLICIO RIVAS. Compositor y director
de orquesta. San Antonio, 812. (Buenos
Aires).

CONCERTISTAS

ANTONIO PIEDRA - ASUNCION DEL
PALACIO. Violín y Piano. Nervión, 21.
Madrid.

ORQUESTAS

Luis Rovira

Y SU ORQUESTA

Dirección permanente:

URGEL, 12, 2.º

BARCELONA

EDICIONES CASTILLA

Director

ARGIMIRO SAMPEDRO

TUREGANO (SEGOVIA)

Actualmente distribuye los fox-trot
"STUKA y UNA SENSACION"

Si es usted firmante de hojas programa de
la Sociedad de Autores, solicite sus pu-
blicaciones

CHANNY CARRILLO MADUEÑO

(AUTOR COMPOSITOR)

MELODIAS MODERNAS

Pasaje de Nuestra Señora de Coll,
Carretera Turull, Villa Pomar

Vallcarca BARCELONA

Contra toda
infección capilar

RUM QUINA

Olinker

LA SALVACION DE SU CABELLO



CAIDA DEL CABELLO
CASPA - CLAPAS
SEBORREA - TIÑA
HERPE, ETC.

De venta en todas
las perfumerías.

PRODUCTOS OLINKER

VIA LAYETANA, 30 BARCELONA

AEOLIAN

VENTA Y ALQUILER

de radios, fonos, discos, pianos,
armoniums, máquinas escribir, su-
mar, calcular, coser y fotográficas,
óptica, fotocopia, bolsos, guantes,
perlas

«MARIQUITA PEREZ»
MUEBLES Y RELOJES

También se COMPRAN, CAMBIAN, REPARAN todos los artículos que vendemos
Avenida de José Antonio, 1-MADRID - Agente en Barcelona: IZABAL, Buensuceso, 5

MUNDO melódico



con **GEA, DAINA,
LOLITA GARRIDO** y
ESTHER ZULEMA

en

Pasapoga

He aquí un resumen de lo que hemos escuchado y visto en Pasapoga:

Gea, con su Conjunto, ampliado, en el que hemos notado una creciente superación. Daina, cantante americana de jazz, cuyas interpretaciones las encontramos a gran altura. Nuestra simpática Lolita Garrido, plena de dominio de la canción moderna. Esther Zulema, con sus actuaciones nos ha confirmado su sobrenombre de reina del ritmo cubano. Rogelio Barba, estilista de la canción moderna, y su agrupación, bien acoplados, también llamaron nuestra atención.

En estas notas gráficas recogemos un primer plano de Zulema y un momento de la conversación de nuestro redactor Casanovas con Daina, Gea y Lolita Garrido (de izquierda a derecha).



Elssie BAYRON
en **TEYMA**

A esta cantante, bailarina y artista de cine, que tantas veces hemos escuchado por la radio y a través de sus discos, es la segunda vez que la tenemos en España. Su primera visita fué en el año 1936. Después fueron escenario de sus actuaciones Portugal, Tanager, Italia, América, de donde pasó a Londres, a la B. B. C. Desde aquí ha vuelto a España para filmar varias películas en sus especialidades artísticas. La última, *Trece onzas de oro*, en la que figura a la cabeza del reparto. Nos dice que su principal deseo es superarse y seguir agradando al público de España.

Esta es, a grandes rasgos, una parte de la vida artística de esta figura de actualidad, que comenzó su carrera de éxitos a los catorce años, y a la que únicamente hubiera renunciado por vestir la cofia y névea bata de las enfermeras.—R. C.

Maria **VISCONTI**

Triunfa nuevamente este cantor internacional, que en su gran carrera artística, y siempre por causa de sus compromisos, no había actuado en Madrid, por lo que no habíamos tenido ocasión hasta ahora, de escuchar su voz, llena de dulces tonalidades, voz que sólo conocíamos a través de los discos de sus más de doscientas grabaciones. Hoy le tenemos actuando en nuestra capital, en el lujoso Salón Teymán, cosechando éxitos y haciendo popular sus últimas creaciones: *Campesina*,

Una lágrima tuya, Carnavallito, etc ..

—¿Cuánto tiempo lleva actuando como cantante?

—Unos veinte años, pues empecé muy joven, y como broma; y lo que empezó como broma ha constituido la base más sólida de mi carrera artística.

—¿Cuántos países ha visitado?

—Europa, Oriente y toda América; y para qué seguir. Únicamente le diré que durante estos veinte años donde menos he estado ha sido en mi Patria.

—¿Composiciones que tiene hechas?

—Sólo mencionaremos alguna: *La guapa del cortijo; Uno, dos,*

tres y una veintena más.

—¿Alguna anécdota?

—En cierta ocasión, en la que asistía como invitado a una recepción diplomática, en donde se hallaba, entre otros, el Embajador argentino en aquel país, tuve que cantar, a ruego de los amigos, unos tangos y algunas canciones españolas. Al terminar, se me acercó el Embajador argentino y me dijo: «Querido compatriota: tu magnífica interpretación me ha hecho vivir por unos momentos en nuestro querido Buenos Aires». Cuando le dije que era español le costó trabajo creerlo.

Con esto damos por terminada nuestra charla con Visconti, aclarando también nosotros que es español y no argentino, como muchos creen, y que si ha llegado a interpretar tan fielmente las canciones del folklore argentino, principalmente la porteña, es debido a su profundo estudio de modismos, forma y psicología de este pueblo, adentrándose tanto en él, que es fácil confundirle con un auténtico criollo.

R. CASANOVAS



el **«BAMBUCO»** cebo turístico en *Yankilandia*

Colombia, para incrementar su turismo, ha decidido contratar los servicios de una Agencia norteamericana, para iniciar una campaña dedicada a sembrar en Yankilandia el deseo de visitar la tierra colombiana.

¿Saben cuál ha sido el primer acuerdo de la Agencia? Encontrar un baile típico de Colombia que pueda rivalizar con rumbas y sambas, y difundirlo por los Estados Unidos. Y así, las orquestas de Nueva York tocan hoy el «bambuco», que de paso se ha puesto también de moda entre los colombianos. No faltarán, pues, turistas deseosos de visitar el país origen de esas danzas. Quizá no tarden nuestros compositores en crear bambucos con la misma prodigalidad que han creado sambas y rumbas.

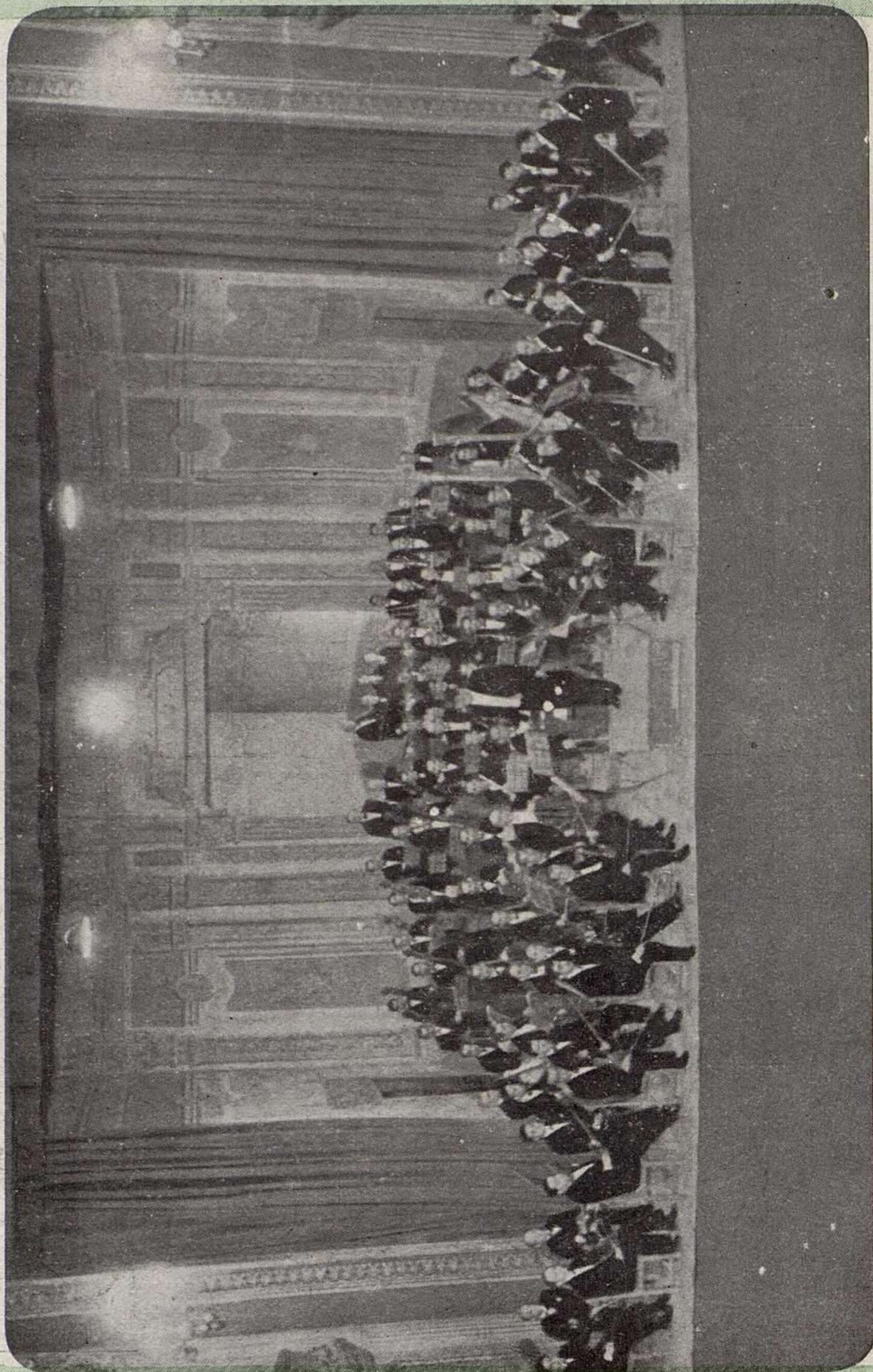
RETRATO

Esta veterana Orquesta fué fundada en 1915 por el insigne maestro Pérez Casas, quien al frente de ella desarrolló una ingente labor cultural y artística, iniciada en aquellos inolvidables conciertos del Circo de Price, patrocinados por el Círculo de Bellas Artes.

Desde entonces han desfilado por el atril directorial las más eminentes figuras, nacionales y extranjeras que han difundido por el mundo los grandes valores de sus componentes; ha dado a conocer un sinnúmero de obras de los grandes maestros, y los más destacados solistas han actuado con esta gloriosa Corporación.

La producción de los músicos españoles ha merecido especial atención por parte de la ORQUESTA FILARMÓNICA DE MADRID, habiendo estrenado una larga serie de obras de Bretón, Chapí, Granados, De la Viña, Falla, Turina, Esplá, Moreno Torroba, Gans, Guridi, Serrano, Pahissa, Sorozábal etc. Sus jiras por toda España han constituido siempre un acontecimiento musical.

Esta fotografía fué obtenida en uno de sus recientes conciertos, en momento en que su director, Maestro Sorozábal, agradece las muestras de entusiasmo del público.



ORQUESTA FILARMÓNICA *de Madrid*

ORQUESTAS